



GIPUZKOAKO GIZARTE
LANGINTZAREN ELKARGO OFIZIALA
COLEGIO OFICIAL DE TRABAJO
SOCIAL DE GIPUZKOA



BIZKAIKO GIZARTE LANGINTZAREN ELKARGO OFIZIALA
COLEGIO OFICIAL DE TRABAJO SOCIAL DE BIZKAIA

ELKARGOAK
EUSKARAZ

Basque **Pro**

Gizarte Langintzako **HIZTEGIA**



Euskara - Gaztelania



GIZARTE LANGINTZAKO HIZTEGIA 2024

EUSKARA	GAZTELANIA
%20ko igoera ezintasun iraunkor osoko pentsioan	incremento del 20% en la pensión de incapacidad permanente total
abandonatuak (seme-alabak)	abandonados (hijos)
abandonua	abandono
abantailak, onurak	ventajas
abatarra	avatar
ABJLO Adingabekoen Babes Juridikoari buruzko Lege Organikoa	LOPJM ley orgánica de protección jurídica del menor
abolizioa	abolición
abolizionismoa	abolicionismo
absolutismoa	absolutismo
abstraktua	abstracto
abusu errituala	abuso ritual
abusu sadikoa	abuso sádico
abusua	abuso
adimen gaitasuna	capacidad intelectual
adimen urritasuna	limitación intelectual
adin hobariak	bonificaciones de edad
adina	edad
adinaren araberako diskriminazioak	discriminaciones por edad
adingabearen babesgabetasun arriskua	riesgo de desprotección del menor
adingabearen babesgabetasuna	desprotección del menor
administrazio adierazpena	declaración administrativa
administrazio agintaritza	autoridad administrativa
administrazio ebazpena	resolución administrativa
administrazio ebazpena	resolución administrativa
administrazio legeria betetzea	cumplimiento de la legislación administrativa
administrazio prozedura	procedimiento administrativo
administrazio xedapenak	disposiciones administrativas
administrazioko langileak	personal administrativo
adopzioa	adopción
adopziorako zaintza	guarda con fines de adopción
afektu adierazpena	expresión de afecto
afektu lotura	vínculo afectivo
afektu lotura estua	vínculo afectivo estrecho
afiliazio dokumentua	documento de afiliación
afiliazio zenbakia	número de afiliación



afiliazioa	afiliación
agentea	agente
agentzia	agencia
agertokia	escenario
agertzea	comparecer
agindu instituzionala	mandato institucional
aginduzkoa	promisorio
aginduzkoa	preceptivo
agintari eskuduna	autoridad competente
agintaritza judiziala	autoridad judicial
aglutinazioa	aglutinación
agresibitatea	agresividad
ahala	potestad
ahalmena, gaitasuna	competencia
aho eta hortzen osasuna	salud bucodental
aho kontaktu fisikoa	contacto físico oral
aholkularitza	asesoría
aholkularitza	asesoramiento
aholkularitza eskatzea	solicitud de asesoramiento
ahozko gaitzespena	desaprobación verbal
ahultasuna	vulnerabilidad
aierua	conjetura
aintzatespen egiaztagiria	credencial de reconocimiento
aisia	ocio
aitatasuna	paternidad
aitatasunagatiko atsedena	descanso por paternidad
aktibismoa	activismo
aktore soziala	actor social
akuilua	acicate
alarguntasuna	viudedad
aldaketa	cambio
aldaketa agentea	agente de cambio
aldaketa soziala	cambio social
aldaketa soziala	cambio social
aldatzeko barne motibazioa	motivación interna de cambio
alde bakarreko ikuspegiak	visiones unilaterales
alde bakarrekoa	unilateral
alderdi deontologikoak	aspectos deontológicos
alderrai	vagabundo
aldeztu	propugnar
aldi baterako alarguntza prestazioa	prestación temporal de viudedad
aldi baterako alojamendua	alojamiento temporal
aldi baterako ezintasuna	imposibilidad temporal

aldi baterako ezintasuna	incapacidad temporal (IT)
aldi baterako ezintasunaren ondorioen luzapena	prórroga de efectos de la incapacidad temporal
aldi bereko eskuartzea	intervención simultánea
aldiriak	suburbios
aldizkako finkoa	fijo discontinuo
alegoria	alegoría
alferkeria	baldío
alferra	vago
alienazioa	alienación
alta berezia	alta especial
alta egoerarekin parekatzea	asimilación a situación de alta
alta emateko ekimenak	iniciativas de alta
alta medikoa	alta médica
alta presuntzioa	presunción de alta
alta proposamenak	propuestas de alta
altarekin parekatutako egoera	situación asimilada al alta
altruismoa	altruismo
altruista	altruista
amaiera	fin
amatasuna	maternidad
amatasunagatiko atsedenaldia	descanso por maternidad
amoral	amoral
analisa	análisis
analogia	analogía
anglosaxoiak	anglosajones
aniztasun etnikoa	diversidad étnica
anomalia	anomalía
anomalia fisikoa	anomalía física
anomalia mentala	anomalía mental
anomalia sentsoriala	anomalía sensorial
anormaltasuna	anormalidad
antolaketa	organización
antolaketa komunitarioa	organización comunitaria
antropologia	antropología
antropozentrismoa	antropocentrismo
antsietateko sintoma klinikoa	síntoma clínico de ansiedad
aparteko orduak	horas extraordinarias
aplikazio eremua	campo de aplicación
aprobetxamendu akademikoa	aprovechamiento académico
arau haustea	infracción
arau haustearen akta	acta de infracción
arau instituzionala	norma institucional
Araudia komunitarioa	reglamento comunitario

arazo emozionala	problema emocional
arazo hasiberria	problema incipiente
arazo soziala	problema social
arazoa	problema
arazoak	problemas
arazoak	problemática
arazoak konpontzeko laguntza izatea	disposición de ayuda para la resolución de problemas
arazoaz jabetzea	conciencia de problema
ardurapeko pertsona	persona a cargo
aristokrazia	aristocracia
arrastoa	impronta
arrazoiketa	razonamiento
arrazoiketa morala	razonamiento moral
arreta ezaren maila	grado de desatención
arreta farmakologikoa	atención farmacológica
arreta maila	grado de atención
arreta psikoterapeutikoa	atención psicoterapéutica
arrisku arina	riesgo leve
arrisku edo desanparo egoeraren administrazio adierazpena	declaración administrativa de riesgo o desamparo
arrisku egoeraren aitortzea	declaración de riesgo
arrisku ertaina	riesgo moderado
arrisku eta babesgabatasun egoera	situación de riesgo y desamparo
arrisku jokabideak izaten hastea	conducta incipiente de riesgo
arrisku larria	riesgo grave
arriskua	riesgo
arriskuko konpainia	compañía de riesgo
arriskuko portaera	conducta de riesgo
artatze zabarkeria	negligencia en supervisión
aseguru aldiak	periodos de seguro
aseptikoa	aséptico
asertibotasuna	asertividad
asistentzia	asistencia
asistentzialismoa	asistencialismo
askapena	liberación
askatasuna	libertad
askatasuna	libertad
atxikimendu eza	desapego
atxikimendu lotura	vínculo de apego
atxikimendu lotura positiboa	vínculo de apego positivo
atxikitzea	adhesión
atzeraelikadura	retroalimentación
atzeraeraginik eza	irretroactividad

atzeragarritasuna	retroactividad
atzerapen kognitiboa, kalte kognitiboa	retraso cognitivo, daño cognitivo
atzerapenak jarduera profesionalean	retrocesos en la actividad profesional
augurioa	augurio
aukera (eskubidea)	opción (derecho de)
aukera berdintasuna	igualdad de oportunidades
aurka egiteko jokabidea	conducta de oposición
aurreikuspena	previsión
aurreikusteko ezintasuna	impredecibilidad
aurrerapen zientifiko-teknikoak	avances científico-técnicos
aurrerapena	progreso
aurretiko babesgabetasun historia	historia previa de desprotección
aurretiko erreklamazioa	reclamación previa
aurretiko historia	historia previa
aurrez finkatutako eskemak	esquemas prefijados
ausarkeriaz gidatzea	conducción temeraria
autarkia	autarquía
auto judiziala	auto judicial
autodeterminazio eskubidea	derecho de autodeterminación
autodeterminazioa	autodeterminación
autokritika	autocrítica
autonomia	autonomía
autonomia	autonomía
autonomia erkidegoko legeria	legislación autonómica
autonomia maila	cota de autonomía
autonomia murriztea	restricción de la autonomía
autonomoak	autónomos
autoritate posizioa	posición de autoridad
azken xedapena	disposición final
azpian	subyacente
azpigarapena	subdesarrollo
azpimarra	hincapié
aztoramen emozionala	alteración emocional
aztoramena	alteración
babes baliabideen hornidura	provisión de recursos de apoyo
babes ekintza	acción protectora
babes iturria	fuelle de apoyo
babesgabea	desvalido
babesgabetasun arrastoa	indicio de desprotección
babesgabetasun larriko aurrekaria	antecedente de desprotección grave
babesgabetasunaren ondorioa	secuela de la desprotección
babesgabetasuneko egoeraren iraunkortasuna	mantenimiento de la situación de desprotección

babesgabetasuneko egoeraren sorrera	génesis de la situación de desprotección
babesik gabeko egoera	situación de desprotección
babesteko betebeharra	deber de protección
babesteko zerbitzua	sistema de protección
babestutako subjektua	sujeto protegido
baimena	consentimiento
baimena	autorización
baimena kentzeko eskubidea	derecho de retirar el consentimiento
baimena onartzeko eskubidea	derecho de aceptar el consentimiento
baimena ukatzeko eskubidea	derecho de rechazar el consentimiento
baja medikoa	baja médica
baldintza arriskutsua	condición peligrosa
baliabideak	recursos
baliabideak	recursos
baliabideak	recursos
baliabideak metatzeko muga	límite de acumulación de recursos
baliaezintasun handia	gran invalidez (GI)
baliaezintasuna (modalitate ez kontributiboa)	invalidez (modalidad no contributiva)
baliaezintasunik ez duten lesio iraunkorreatatik kalte ordaina	indemnización por lesiones permanentes no invalidantes
baliaezintasunik gabeko lesio iraunkorrak	lesiones permanentes no invalidantes
balidazio prozesua	proceso de validación
balio iritzirik eza	ausencia de juicios de valor
balio morala	valor moral
balio moralen transmisioa	transmisión de normas de valores morales
balioa	valor
balioa handitzea	revalorización
balioak	valores
baliogabetasun handiko osagarria	complemento de gran invalidez
baliotasun indizea	índice de validez
Balora tresna	instrumento balora
banakako arreta plana	plan individualizado de atención
banakako babes plana	plan individualizado de protección
banakako plana	plan individualizado
banaketa	reparto
banantze iraunkorreko babes neurria	medida de protección de separación permanente
banantzea	separación
Barne Araudia	Reglamento de Régimen Interno
barne faktoreak	factores internos
barne motibazioa	motivación interna
barneratutako arazoa	problema de tipo internalizado
bateragarritasuna	compatibilidad
bateratzen zuen	aunaba
batzorde betearazleak	comisiones ejecutivas



Batzorde Deontologikoa	Comisión Deontológica
bazterketa	exclusión
bazterketa	exclusión
behaketa	observación
behar afektiboa	necesidad afectiva
behar emozionala	necesidad emocional
behar fisikoa	necesidad física
behar fisikoekiko zabarkeria	negligencia de las necesidades físicas
behar psikikoa	necesidad psíquica
behar psikikoekiko zabarkeria	negligencia de las necesidades psíquicas
behar-beharrezkoa den informazioa	información estrictamente necesaria
beharrak	necesidades
beharrak	necesidades
beharrizana	necesidad
beharrianagatiko prestazioa	prestación por razón de necesidad
behartsua	indigente
behartsua	menesteroso
behartutako subjektua	sujeto obligado
behin betiko ezintasuna	imposibilidad definitiva
berandutze interesa	interés de demora
berdinekiko harremana	relación con iguales
berdintasun irizpideak	criterios de igualdad
berdintasuna	igualdad
berdintasuna	igualdad
bere konturako langilea	trabajador por cuenta propia
berehalako arriskua	riesgo inminente
berehalako babes neurria	medida inmediata de protección
bereizketa generikoa	diferenciación genérica
bereizketa soziala	diferenciación social
berreziketa	reeducación
berrikuntza	innovación
berriz kontzeptualizatu	re conceptualizar
beste pertsonetikiko harreman eredua	pauta de relación con otras personas
besteren konturako langilea	trabajador por cuenta ajena
betearaztea	ejecución
betebeharrak	deberes
betebeharretik salbuetsita	eximido de obligación
bezeroa	cliente
bidegabekeria	injusticia
bidegabeko eralgitzea	malversación
bidegabeko sarreraren itzulketa	devolución de ingresos indebidos
bideragarritasuna	viabilidad
bigarren mailako prebentzio programa	programa de prevención secundaria

bigarren mailako prebentzioa	prevención secundaria
bikote barruko indarkeria	violencia de pareja
biktima	víctima
biktimizazioa	victimización
bildu	recabar
biluztea	desnudar
biopsikosoziala	biopsicosocial
birgaitzea	rehabilitación
birsozializazioa	re-socialización
bitartekaritza	mediación
bitartekaritza prozesua	proceso mediador
bitarteko judiziala	recurso judicial
bitartekotza	mediación
bizi estandarra	standard de vida
bizi kalitatea	calidad de vida
bizi kalitatea	calidad de vida
bizi kalitatea sustatzea	promover la calidad de vida
bizikidetza	convivencia
bizikidetzako unitate ekonomikoa	unidad económica de convivencia
bizirik atera direnak	supervivientes
bizitza	vida
bizitza autonomia garatzeko ezgaitasuna	incapacitación para el desarrollo de una vida autónoma
bizitza eredua	modelo de vida
biztanlea	morador
biztanleria	población
bokazioa	vocación
boluntariotza	voluntariado
borondatea	voluntad
borondatezko hobekuntzak	mejoras voluntarias
borondatezkoa	voluntario
botere posizioa	posición de poder
botere publikoak	poderes públicos
boterea	poder
bulego biltzaileak	oficinas recaudadoras
burgesia	burguesía
burokrazia	burocracia
buruaz beste egiteko ahalegina	intento de suicidio
datu ekonomikoak	datos económicos
datu pertsonalak	datos personales
datu sentikorrak	datos sensibles
datuak babesteko araudia	normativa de protección de datos
datuak babesteko legeria betetzea	cumplimiento de la legislación de protección

	de datos
datuen analisia	análisis de datos
defentsa	defensa
defentsa gabezia	indefensión
deformazioak	deformidades
degradatzea	degradar
delinkuentziara indutitzea	inducción a la delincuencia
delitu ekintza	acción delictiva
delitu ekintza larria	acción delictiva grave
delitu jokabidea	conducta delictiva
delitua	delito
demanda judiziala	demanda judicial
demokrazia	democracia
demokrazia parte hartzailea	democracia participativa
denbora muga	límite temporal
deontologikoa	deontológico
depresioko sintoma klinikoa	síntoma clínico de depresión
deribazio txostena	informe de derivación
derrigorrezko eskolatze adina	edad de escolarización obligatoria
desabantaila soziala	desventaja social
desabantailak	desventajas
desagertuak	desaparecidos
desberdintasuna	desigualdad
desdoitze soziala	desajuste social
desdoitzea	desajuste
desgaitasun edo gaixotasun kronikoaren maila zehazteko baremoa	baremo para determinar el grado de discapacidad o enfermedad crónica
desgaitasun mailak	grados de discapacidad
desgaitasun mentala	discapacidad mental
desgaitasun sentsoriala	discapacidad sensorial
desgaitasuna	discapacidad
desinhibizioa	desinhibición
deskalkifikazio subjektiboa	descalificación subjetiva
desplazatua	desplazado
diagnosi tekniken aplikazioa	aplicación de técnicas diagnósticas
diagnostiko errorea	error de diagnóstico
diagnostiko parte hartzailea	diagnostico participativo
diagnostiko soziala	diagnostico social
diagnostiko soziala	diagnóstico social
diagnostikoa	diagnóstico
dibertsifikatzea	diversificar
dibortzio edo banantzeagatik konpentsazio pentsioa	pensión compensatoria por divorcio o separación
dibortzioa	divorcio
dibulgazio jarduerak	actividades divulgadoras

dimentsio komunitarioko enpresa	empresa de dimensión comunitaria
dinamika soziala	dinámica social
dirua sartzeko arauzko epea	plazo reglamentario de ingreso
diruaren legezko interesa	interés legal del dinero
disfuntzioa	disfunción
disimilitu indizea	índice de disimilitud
diskrezioa	discreción
diskriminazioa	discriminación
diskurtsiboa	discursiva
diziplina	disciplina
diziplina arteko harremanak	relaciones disciplinarias
diziplina eredua	pauta disciplinaria
diziplina espedientea	expediente disciplinario
diziplina induktiboa	disciplina inductiva
diziplina metodoa	estrategia disciplinaria
diziplina neurria	medida disciplinaria
diziplina zientifiko-profesionala	disciplina científico-profesional
diziplinako estrategia	estrategia de disciplina
doako laguntza juridikoa	asistencia jurídica gratuita
dogma	dogma
dogmatismoa	dogmatismo
doktrina bateratzeko kasazioa (errekurtsoa)	casación para la unificación de doctrina (recurso de)
dokumentazio profesionala	documentación profesional
dokumentu euskarria	soporte documental
dokumentu tresna	instrumento documental
dokumentuak eta informazioak zaintzea	custodiar los documentos e informaciones
drogazaleak	drogodependientes
ebaluazio irizpideak	criterios de evaluación
ebaluazioa	evaluación
ebaluazioa	evaluación
ebazpen judiziala	resolución judicial
ebidentzia soziala	evidencia social
eboluzio etapa	etapa evolutiva
eboluzio lorpena	logro evolutivo
eboluzio maila	estatus evolutivo
eboluzio mugarria	hito evolutivo
eboluzioaren aldetik desagokia den jokabidea	conducta evolutivamente inapropiada
edoskitzaro naturaleko arriskua	riesgo durante la lactancia natural
efizientzia	eficiencia
egiazkoa	veraz
egiazkotasuna	veracidad
egiaztapena	verificación
egiaztatze diagnostikoa	diagnóstico confirmatorio

eginkizunak trukatzeara	inversión de roles
egitate soziala	hecho social
egitura soziala	estructura social
egoera	estado
egoera legalak	circunstancias legislativas
egoera soziala	situación social
egoera sozio-familiarra	situación socio-familiar
egoeraren eboluzioa	evolución de la situación
egokitu ezinaren sintoma	síntoma de inadaptación
egokitzapen arazoa	problema de adaptación
egokitzapena	adaptación
egun baliadunak	días hábiles
eguneroko bizitzako oinarritzako jarduerak (39/2006 Legea)	actividades básicas de la vida diaria (ley 39/2006)
ekintza	acción
ekintza ildoak	línea de acción
ekintza krudela	actuación cruel
ekintza parte hartzailearen ikerketa	investigación acción participativa
ekintza politikoa	acción política
ekintza positiboa	acción positiva
ekintza profesionala	acción profesional
ekintza publikoa edo pribatua	acción pública o privada
ekintza zibila	acción civil
ekintza zuzena	acción directa
ekintzarako gaitasuna	capacidad de acción
ekitate berdintasuna	igualdad de equidad
ekitateak	equidad
ekoizpena	producción
ekonomia	economía
ekonomikoki mendekoak diren autonomoak	autónomos económicamente dependientes
elikadura ohitura minoritarioa	hábito minoritario de alimentación
Elkargo Ofizialen Kontseilu Nagusia	Asamblea General de Colegios Oficiales
elkargokideek eskatuta	a petición de los colegiados/as
elkarrekiko errespetua	respeto mutuo
elkarrekintza	interacción
elkarrizketa	entrevista
elkarrizketa	entrevista
elkartasuna	solidaridad
elkartasuna	solidaridad
emigrazioa	emigración
emozioak adieraztea	expresión de emociones
emozioak identifikatzea	identificación de emociones
emozioak kontrolatzea	control de emociones
emozioak kudeatzea	manejo de emociones

emozionalki inhibitzea	inhibición emocional
endemikoa	endémica
enkuadraketa	encuadre
enpirismoa	empirismo
enplegu aldiak	periodos de empleo
enplegu aniztasuna	pluriempleo
enpresa ziurtagiria	certificado de empresa
enpresaburua	empresario
enpresen erantzukizun soziala	responsabilidad social de las empresas
enpresen inskripzioa	inscripción de empresas
epaia	sentencia
epaia betearaztea	ejecución de sentencia
epaiketa aurreko arazoa	cuestión prejudicial
epaitzen ez duen jarrera	actitud no enjuiciadora
epistemologia	epistemología
erabakiak hartzeko gaitasunaren murrizketa	limitación de la capacidad de toma de decisión
erabakitze askatasunaren printzipioa	principio de libertad de decisión
erabilera arduratsua	uso responsable
erabilera balioa	valor de uso
erabilera sozialak	usos sociales
erabilgarria	utilitario
erabilgarritasuna	utilidad
erabiltzailearen autodeterminazioa	autodeterminación del usuario
erabiltzailearen berariazko baimena	consentimiento expreso de la persona usuaria
erabiltzailearen ziurtagiri digitala	certificado digital de usuario
eragilea	causante
eragin	perpetrar
eragin anitzeko errenten adierazle publikoa	indicador público de rentas de efectos múltiples (IPREM)
eragin eremua	zona de influencia
eraginkortasuna	eficacia
eragozpenak	impedimentos
eraikitzailea	constructiva
eraketa	constitución
erakunde demokratikoak	instituciones democráticas
erakunde eskuduna	institución competente
erakunde kudeatzaileak	entidades gestoras
erakundea	institución
erakundearen arduradunak	responsables de la entidad
erakundeei erantzutea	atender a las instituciones
erakundeko zuzendariak	directivos/as de la institución
eraldaketa	transformación
Erantzukizuna	responsabilidad

erantzunkidetasuna	corresponsabilidad
eraso fisikoko mehatxua	amenaza de agresión física
erasoa	agresión
erditze edo adopzio anizkoitzagatik familia prestazioa	prestación familiar por parto o adopción múltiples
erditzea	parto
erditzeagatik parekatutako kotizazioaldiak	periodos de cotización asimilados por parto
erditzeko unea	alumbramiento
eredu antisoziala	pauta antisocial
eredu desegokia	modelo inadecuado
eredu errepikakorra	patrón reiterado
eredu klasikoa	modelo clásico
eredu positiboa	modelo positivo
eredua	modelo
erlijioak eragindako diskriminazioak	discriminaciones por religión
errealitate soziala	realidad social
errealitatearekiko kontaktua galtzea	pérdida de contacto con la realidad
erreferentzia esparrua	marco de referencia
erregistroa	registro
erregutzea (errekurtsoa)	suplicación (recurso de)
errehabilitazio soziala	rehabilitación social
errehabilitazioko dieta	dieta de rehabilitación
errehabilitazioko esku-hartzea	intervención rehabilitadora
errekurtsoa	recurso
errendimendu baxua	rendimiento pobre
errenta edo pentsioaren kostuaren kapitala	capital coste de renta o pensión
errepikapenak jarduera profesionalean	reiteraciones en la actividad profesional
errespetu aktiboa	respeto activo
errespetuzko jarrera	conducta de respeto
erretiratzeko legezko adina	edad legal de jubilación
erretiro aurreratua	jubilación anticipada
erretiro mailakatua eta malgua	jubilación gradual y flexible
erretiro motak	tipos de jubilación
erretiro partziala	jubilación parcial
erretiro pentsioaren koefiziente murriztaileak	coeficientes reductores de la pensión de jubilación
erretiroa	jubilación
erretiroa ohiko adinetik gorakoentzat	jubilación para mayores de la edad ordinaria
ertaina	medio
eskaera	solicitud
eskaera judiziala	petición judicial
eskaintza	puja
eskasia	penuria
Eskatzailea	solicitante

eskean	mendicidad
eskola aseguru	seguro escolar
eskola egokitzapena	adaptación escolar
esku hartze soziala	intervención social
esku hartze sozialaren xedea	objeto de intervención social
esku hartze zuzeneko metodoa	método de intervención directa
esku hartzea	intervención
esku hartzea amaitzea	finalización de la intervención
esku hartzearekiko konpromisoa	compromiso de intervención
esku hartzeko metodoa	método de intervención
esku hartzeko planaren diseinua	diseño del plan de intervención
esku hartzeko proposamenarekiko zer lankidetzat maila azaldu den	grado de colaboración con la propuesta de intervención
esku hartzeko prozesua	procedimiento de intervención
eskuartze eremua	campo de intervención
eskuartze integrala	intervención integral
eskuartze koordinatua	intervención coordinada
eskuartze profesionalaren esparrua	marco de la intervención profesional
eskuartze sozialaren diseinua	diseño de intervención social
eskuartze sozialeko eskalak	escalas de intervención social
eskuartze sozialeko eskalak	escalas de intervención social
eskuartze sozioedukatiboa	intervención socioeducativa
eskuartze terapeutikoa	intervención terapéutica
eskuartzea	intervención
eskuartzearen barruko balorazioa	valoración en intervención
eskuartzearen fasea	fase de intervención
eskubide berdintasuna	igualdad de derechos
eskubide eta erantzukizun berrien garapena	desarrollo de nuevos derechos y responsabilidades
eskubide osoko alta	alta de pleno derecho
eskubideak	derechos
eskubideak urratzea	vulneración de los derechos
eskubideen ukaezintasuna	irrenunciabilidad de los derechos
eskuliburu teknikoa	manual técnico
esleipen ekonomikoa seme-alaba edo ardurapean hartutako adingabe bakoitzeko	asignación económica por hijo o menor acogido a cargo
esoterikoa	esotérico
Espainiako Konstituzioa	Constitución Española
esparru teorikoa	marco teórico
espedienteak ixtea	cierre de expediente
espedienteak zaintzea	custodia de expedientes
esperientzia	experiencia
esperientzia aberasgarria	experiencia enriquecedora
esperientzia hezitzailea	experiencia educativa

esplorazio fisikoa	exploración física
esplorazio soziala	exploración social
estaldura muga	tope de cobertura
estandarizatutako tresna	instrumento estandarizado
estatu eskuduna	estado competente
estatuaren ekarpena	aportación del estado
estatusa	status
estigmatizazioa	estigmatización
estimulazio beharra	necesidad de estimulación
estrategia	estrategia
estres handiko egoera	situación de estrés
estres sintoma	síntoma de estrés
estrukturalismoa	estructuralismo
etekin pertsonalak	ganancias personales
etengabe berrebaluatzea	reevaluación permanente
etengabea	incesante
etengabeko eredua	patrón continuado
etengabeko gainbegiratzea	supervisión constante
etika	ética
etika deontologikoa	ética deontológica
etika profesionala	ética profesional
etika profesionala	ética profesional
etikako lan taldea	grupos de trabajo de ética
etiologia	etiología
etnia	etnia
etniak eragindako diskriminazioak	discriminaciones por etnia
etnizitatea	etnicidad
etnografiak	etnografías
etnozentrismoa	etnocentrismo
etsaitasuna	hostilidad
etxea	hogar
etxebizitza	vivienda
etxebizitza eza	no disponibilidad de vivienda
etxebizitzari buruzko datuak	datos de vivienda
etxeko antolamendua	organización doméstica
etxeko langileak	empleados de hogar
etxez etxeko bisita	visita domiciliaria
eugenesia	eugenesia
Europako Erkidegoa	comunidad europea (CE)
Europako osasun txartela	tarjeta sanitaria europea (TSE)
europar batasuna	unión europea (UE)
Europar Batasuneko Oinarrizko Eskubideen Gutuna	Carta de Derechos Fundamentales de la Unión Europea
Exhibizionismoa	exhibicionismo

ezagutzen dena	objeto de conocimiento
ezgaitasuna	incapacitación
ezgaitzailea	incapacitante
ezinbestekoak	indispensables
ezintasun iraunkor absolutua	incapacidad permanente absoluta (IPA)
ezintasun iraunkor osoa	incapacidad permanente total (IPT)
ezintasun iraunkor partziala	incapacidad permanente parcial (IPP)
ezintasun iraunkorra	discapacidad permanente
ezintasun iraunkorra	incapacidad permanente (IP)
ezintasun iraunkorra areagotzea	agravación de la incapacidad permanente
ezintasun iraunkorraren kalifikazioa	calificación de la incapacidad permanente
ezintasun iraunkorraren kalifikazioa atzeratzea	demora en la calificación de la incapacidad permanente
ezintasun iraunkorraren mailak	grados de la incapacidad permanente
ezintasun iraunkorreko arriskua	riesgo de una discapacidad permanente
ezintasunak baloratzeko taldea	equipo de valoración de incapacidades (EVI)
ezintasunaren berrikuspena	revisión de la incapacidad
ezkontidea	cónyuge
ezkontza deuseztasunagatiko kalte ordaina	indemnización por nulidad matrimonial
ezkutuko eskeketasuna	mendicidad encubierta
eztabaida	disputa
faktikoa	fáctico
faktorea	factor
falazia	falacia
familia	familia
familia babesa	protección familiar
familia babestea	preservación familiar
familia berrelkartzea	reunificación familiar
familia berrelkartzeko programa	programa de reunificación familiar
familia egitura	estructura familiar
familia eta lana uztartzea	conciliación de la vida familiar y laboral
familia normala	familia normal
familia nuklearra	familia nuclear
familia terapia	terapia familiar
familia ugaria	familia numerosa
familiako garapena	desarrollo familiar
familiako, gizarteko eta hezkuntzako eskuartze proiektua	proyecto de intervención social y educativo familiar
familiaren barruko sexu abusua	abuso sexual intrafamiliar
familiaren funtzionamendua	funcionamiento familiar
familiari buruzko datuak	datos familiares
familiari eusteko programa	programa de preservación familiar
fedea	buena fe
fidagarritasun indizea	índice de fiabilidad

fidagarritasuna	fiabilidad
filantropia	filantropía
fisikoki zaintzea	cuidado físico
fisiokrazia	fisiocracia
fitxa soziala	ficha social
fundazioa	fundación
funtzio korrelatiboa	función correlativa
funtzio soziala	función social
funtzioa	función
funtzioak	funciones
funtzionalismoa	funcionalismo
funtzionamendu mugatua	funcionamiento limitado
funtzionamendu nahasia	funcionamiento perturbado
funtzionamendu soziala	funcionamiento social
funtzionamendua	funcionamiento
gabetasuna	carencia
gabetzea	privación
gabezia	privación
gabezia guraso gaitasunean	déficit de habilidad parental
gabezia kaltegarria	carencia perjudicial
gailurra	cúspide
gainbegiratzea	supervisión
gainbegiratzea	supervisión
gainegokitzea	sobreadaptación
gaitasun fisikoen garapena	desarrollo de capacidades físicas
gaitasun intelektualen garapena	desarrollo de capacidades intelectuales
gaitasun kognitiboa	capacidad cognitiva
gaitasun kognitiboa	habilidad cognitiva
gaitasun potentzialak	capacidades potenciales
gaitasun prozesala	capacidad procesal
gaitasuna	aptitud
gaitasuna	capacidad
gaitasuna	capacidad
gaitasunagatiko diskriminazioak	discriminaciones por capacidad
gaitzespen soziala	rechazo social
gaitzespena	rechazo
gaixotasun arrunta	enfermedad común
gaixotasun fisiko ezgaitzailea	enfermedad física incapacitante
gaixotasun fisikoa	enfermedad física
gaixotasun mental ezgaitzailea	enfermedad mental incapacitante
gaixotasun mentala	enfermedad mental
gaixotasun oso larriko arriskua	riesgo de una enfermedad de carácter grave
gaixotasun profesionala	enfermedad profesional (EP)

gaixotasun sentoriala	enfermedad sensorial
gaixotasuna	enfermedad
galkorra	percedero
garaikidea	contemporáneo
garapen arloa	área de desarrollo
garapen egokia	desarrollo óptimo
garapen komunitarioa	desarrollo comunitario
garapen pondoestaturala	desarrollo pondoestatural
garapen soziala	desarrollo social
garapena	desarrollo
garapeneko atzerapeneko sintoma klinikoa	síntoma clínico de retrasos en el desarrollo
garuneko hauskortasuna	fragilidad cerebral
gatazka	conflicto
gatazka pertsonalak	conflictos personales
gatazkak konpontzea	resolución de conflictos
gaua pasatzea	pernoctar
gehiegi eskatzea	sobreexigencia
gehiegi kontsumitzea	consumo abusivo
gehiiegizko inplikazioa	sobreimplicación
gehieneko eta gutxieneko kotizazio mugak	topes máximos y mínimos de cotización
genero indarkeria	violencia de género
generoa	género
generoagatiko diskriminazioak	discriminaciones por razón de género
gerentzia	gerencia
gerokoak	venidero
gertaera	hecho
gertaera eragilea	hecho causante
gertakari soziala	fenómeno social
gertakaria	fenómeno
gertuko kontaktua	contacto íntimo
gertuko pertsona	persona allegada
gida	guía
giza duintasuna	dignidad humana
giza eskalaren garapena	desarrollo de escala humana
giza eskubideak	derechos humanos
giza eskubideak eta gizarte eskubideak aitortzea	reconocimiento de derechos humanos y sociales
Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsala	Declaración Universal de los Derechos Humanos
Giza Eskubideen urraketak	violaciones de Derechos Humanos
giza garapena	desarrollo humano
giza harremanak	relaciones humanas
giza harremanetan arazoak konpontzea	resolución de problemas en las relaciones humanas
giza portaerari buruzko teoriak	teorías sobre comportamiento humano



giza premiak	necesidades humanas
gizabanakoa	individuo
gizarte antropologia	antropología social
gizarte aseguruia	seguro social
gizarte aurreikuspeneko mutualitateak	mutualidades de previsión social
gizarte azpiratzea	subyugación social
gizarte azterketa	análisis social
gizarte bazterketa	exclusión social
gizarte betebeharrak	deberes sociales
gizarte bisitaria	visitador social
gizarte egokitzapeneko arazo hasiberria	problema incipiente de adaptación social
gizarte ekintza	acción social
gizarte erakundea	institución social
gizarte erakundeak	instituciones sociales
gizarte gatazka	conflicto social
gizarte gatazkak	conflictos sociales
gizarte geruza	estrato social
gizarte ikerketa	investigación social
gizarte ikuskaritza	auditoría social
gizarte ingurunea	ambiente social
gizarte inklusiboa	sociedad inclusiva
gizarte inpaktua	impacto social
gizarte intereseko etxebizitza	vivienda de interés social
gizarte kasuaren sorrera	génesis del caso social
gizarte kohesioa	cohesión social
gizarte krisia	crisis social
gizarte laguntza	asistencia social
gizarte laguntza	ayuda social
gizarte laguntzailea	asistente social
gizarte lan komunitarioa	trabajo social comunitario
gizarte lana	trabajo social
gizarte lanaren esku hartzearen xedea	objeto de intervención del trabajo social
Gizarte langile balioanitza	trabajador social polivalente
gizarte langilea	trabajador social
Gizarte Langileentzako Nazioarteko Irizpide Etikoak	Criterios Éticos Internacionales para los Trabajadores Sociales
Gizarte Langintzako elkargo ofizialen Kontseilua	Asamblea de Colegios Oficiales de Trabajo Social
Gizarte Langintzako Kontseilu Nagusia	Consejo General del Trabajo Social
gizarte langintzako langileen betebeharrak	deberes de los/as trabajadores sociales
gizarte langintzako langileen eskubideak	derechos de los/as trabajadores sociales
gizarte langintzako profesionala	profesional del trabajo social
gizarte mugimenduak	movimientos sociales
gizarte ongintza	beneficencia social



gizarte ongizatea	bienestar social
gizarte osotasuna	integridad social
gizarte politika	política social
gizarte politikak	políticas sociales
gizarte prebentzioa	prevención social
gizarte premia	necesidad social
Gizarte Segurantzaz	Seguridad Social
gizarte sistema	sistema social
gizarte sistemak	sistemas sociales
gizarte sistemak	sistemas sociales
gizarte sustapena	promoción social
gizarte taldea	grupo social
gizarte teknika	técnica social
gizarte tentsioa	tensión social
gizarte trebetasuna	habilidad social
gizarte unitatea	unidad social
gizarte zailtasuneko egoera	situación de dificultad social
gizarte zehapena	sanción social
gizarte zerbitzu erkideei eusteko ekarpenak	aportaciones para el sostenimiento de los servicios comunes sociales
gizarte zerbitzua	servicio social
gizarte zerbitzuak	servicios sociales
gizarte zerbitzuko agentzia	agencia de servicio social
gizarte zerbitzuko erakundea	institución de servicio social
gizarte zerbitzuko programa	programa de servicio social
gizartea	sociedad
gizartean oinarritutako jokabidea	conducta socialmente tolerada
gizartean parte hartzea	participación social
gizartearen jokabide oso arriskutsua	comportamiento social de alto riesgo
gizarteratzea	inclusión social
gizarteratzea	integración social
gizarteratzea	inserción social
gizarteratzeko errenta aktiboa	renta activa de inserción
gizatasuna kentzea	deshumanización
gizona	hombre
globalizazioa	globalización
glokalizazioa	glocalizacion
governuz kanpoko erakundea	organización no gubernamental
gogobetetzeak	satisfactores
gorputz zigor arinen mehatxua	amenaza de castigo corporal de carácter leve
gorputz zigorren mehatxua	amenaza de castigo corporal
gorputza ez mugitzea	inmovilidad corporal
gorputzaren barruko lesioa	lesión interna
gorputzua	Corporeizado

gosetea	hambruna
greba	huelga
Guraso Alienazioaren Sindromea	síndrome de alienación parental
guraso baimena	permiso parental
guraso bakarreko familia	familia monoparental
guraso eredu asozial larria	modelo parental gravemente asocial
guraso eredua	modelo parental
guraso figura	figura parental
gurasoen azpistema	subsistema parental
gurasoen ezgaitasuna haurraren portaera kontrolatzeko	incapacidad parental de control de la conducta del niño, niña
gurasoen ezgaitasuna nerabearen portaera kontrolatzeko	incapacidad parental de control de la conducta del adolescente
gurasoen portaera	comportamiento parental
gurasoen trebatzea	capacitación parental
gutxieneko bizigarritasun baldintza	condición mínima de habitabilidad
gutxieneko diru sarrerak bermatzeko sorospena	subsidio de garantía de ingresos mínimos
gutxieneko intimitatea	mínima intimidad
gutxieneko kotizazio aldia	periodo mínimo de cotización
gutxieneko kotizazio oinarriak eta gehieneko kotizazio oinarriak	bases mínimas y máxima de cotización
gutxieneko osagarria	complemento por mínimo
harreman afektibo positiboa	relación afectiva positiva
harreman afektiboa	relación afectiva
harreman fusionala	relación fusional
harreman sinbiotikoa	relación simbiótica
harremanak	interrelación
harremantze modua	forma de relación
harrera	acogimiento
harrera iraunkorrerako baliabidea	recurso de acogida permanente
harrikatza	hulla
hartzaile zerbitzua	servicio receptor
hartzailearen balioa	valor del destinatario
hasierako alta	alta inicial
haurdun dagoen emakumea	mujer gestante
haurdunaldia	embarazo
haurdunaldiko arriskua	riesgo durante el embarazo
haurrak eta nerabeak zaintzea eta babestea	atención y protección a la infancia y la adolescencia
Haurrak eta Nerabeak Zaintzeko eta Babesteko Zerbitzuak	servicios de atención y protección a la infancia y adolescencia
haurraren garapen fisikoa	desarrollo físico infantil
haurraren garapen psikikoa	desarrollo psíquico infantil
haurren garapen arloa	área de desarrollo infantil
hautzaroko eta nerabezaroko oinarritzko	indicador para la evaluación de necesidades

beharrak ebaluatzeko adierazlea	básicas en la infancia y adolescencia
hautzaroko eta nerabezaroko oinarritzko beharren taxonomia	taxonomía de necesidades básicas en la infancia y adolescencia
hauskortasun afektiboa	fragilidad afectiva
hauskortasun fisikoa	fragilidad física
hautsezina	indisoluble
hedonismoa	hedonismo
hegemonia	hegemonía
helburu komuna lortzea	consecución del objetivo común
helburua	objetivo
helburua, xedea	finalidad
heldugabetasuna	inmadurez
heldutasun maila	grado de madurez
heriotza (sorospena)	defunción (subsido por)
heriotza eta biziraupena	muerte y supervivencia
heriotzagatiko laguntza	auxilio por defunción
heriotzako arriskua	riesgo de muerte
herri hezkuntza	educación popular
herria	pueblo
herritarrei erantzutea	atender a la ciudadanía
herritarrei eta erakundeei erantzutea	atender al servicio
hertsapena	coacción
hertsapena	coacción
hertsatzea	coartar
heziketa eredua	pauta educativa
hezkuntza	educación
hezkuntza beharra	necesidad educativa
hezkuntza eremuko gatazka	conflicto educativo
hezkuntza komunitarioa	educación comunitaria
hezkuntza programa indibidualizatua	programa educativo individualizado
hezkuntzako garapena	desarrollo educativo
hezkuntzaren arloko profesionala	profesional del ámbito educativo
hiatoa	hiato
hierarkia	jerarquía
higiene eta osasun neurria	medida higiénico-sanitaria
hilkortasuna	mortalidad
hipotesia	hipótesis
hirugarren pertsona baten laguntzagatiko sorospena	subsido por ayuda de tercera persona
historia	historia
historia soziala	historia social
historikotasuna	historicidad
hitzarmen berezia	convenio especial
hitzartutako osasun laguntza	asistencia sanitaria concertada
hitzezko erasoa	agresión verbal

hitzezko indarkeriazko egoera	violencia verbal
hitzezko indarkeriazko egoera esplizitua	violencia verbal explícita
hitzezko mehatxu inplizitua	amenaza verbal implícita
hitzezko mehatxu zuzena	amenaza verbal directa
hitzezko mehatxua	amenaza verbal
hizkuntza bidezko diskriminazioak	discriminaciones por lengua
hizkuntza estimulazioa	estimulación lingüística
hizkuntzaren garapena	desarrollo del lenguaje
hobariak eta murrizketak kuotetan	bonificaciones y reducciones en las cuotas
hogeigarrena	vigésima
homeostasia	homeostasis
hominizazioa	hominización
homologazioa	homologación
hondamendia	desastre
humanismoa	humanismo
hutsala	banal
hutsuneen integrazioa	integración de lagunas
idealismoa	idealismo
identitate sexuala	identidad sexual
identitatearen eraikuntza	construcción de la identidad
ideologia	ideología
ikasketa tresna	instrumento de aprendizaje
ikasketei buruzko datuak	datos educativos
ikaskuntza	aprendizaje
ikaskuntza beharra	necesidad de aprendizaje
ikaskuntza soziala	aprendizaje social
ikatz meatzaritza	minería del carbón
IKEDAA – Inoren Kargura Ez Dauden Adingabe Atzerritarrak	menas menores extranjeros no acompañados
ikerketa	investigación
ikerketa	investigación
ikusezintasuna	invisibilidad
ikusezintasuna gizartean	invisibilidad social
ikuspegi metodologikoak	enfoques metodológicos
ikuspegi partzialak	visiones parciales
iluntasuna	oscurantismo
in itinere	in itinere
indarkeria	violencia
indarkeria egoeren eraginpean jartzea	exposición a situaciones de violencia
indarkeria fisikoa	violencia física
indarkeriara indutitzea	inducción a la violencia
indarkeriarekin egindako abusua	abuso con violencia
indarrean dagoen araudia	normativa vigente
indarrean jartzea	entrar en vigor

indibidualizazioa	individualización
industria	industria
industrializazioa	industrialización
induzitzea	inducción
infantilizatzea	infantilización
informazio buletina	boletín de información
informazio eta komunikazio teknologia berriak	tecnologías de la información de la comunicación
informazio konfidentziala	información confidencial
informazio sistematizagarria	información sistematizable
informazioa	información
informazioa (eskubidea)	información (derecho)
informazioa bidaltzea	remitir información
informazioa helaraztea	trasladar información
informazioa lagatzea	cesión de información
informazioa lagatzea	cesión de la información
informazioaren erabilera	manejo de la información
informazioaren erabilera arduratsua	uso responsable de la información
informazioaren konfidentzialtasuna bermatzea	garantía de confidencialidad de la información
INGESA kudeaketa sanitarioko institutu nazionala	INGESA Instituto Nacional de Gestión Sanitaria
ingurumena	medio ambiente
ingurune soziala	medio social
ingurunea	ambiente
ingurunea	entorno
inkesta	encuesta
inkisitoriala	inquisitorial
inklusioa	inclusión
inpaktu emozional negatibo larria	impacto emocional negativo serio
inpaktua	impacto
INSERSO Adinekoen eta Gizarte Zerbitzuen Institutua	IMERSO Instituto de Mayores y Servicios Sociales
INSS / GS Gizarte Segurantzako Institutu Nazionala	INSS Instituto Nacional de la Seguridad Social
interakzio ludikoa	interacción lúdica
interakzionismo sinbolikoa	interaccionismo simbólico
interdependentzia	interdependencia
interesa berdinak izaten	comunidad de intereses
interesdunari entzutea	audiencia del interesado
interprofesionaltasuna	interprofesionalidad
intimitate beharra	necesidad de intimidad
intimitaterako eskubidea	derecho a la intimidad
intimitaterik ez dutenak	faltos de intimidad
intrusibitatea	intrusividad

irabazia	lucro
irain publikoa	humillación pública
irakaskuntza	docencia
irakatsi eta ikasteko prozesua	proceso de enseñanza-aprendizaje
iraungitzea	caducidad
irizpen tekniko	dictamen técnico
irizpena	dictamen
irizpena ematea	dictaminar
irizpide orientagarriak	criterios orientativos
irizpide profesionalak	criterios profesionales
irizpide tekniko	criterio técnico
irizpidea	criterio
irudia	ilustración
iruditeria sozialak	imaginarios sociales
irudizko arriskuen aurkako babesa	protección de riesgos imaginarios
isilik egoteko betebeharra	obligación de guardar silencio
ISM Itsasoko Gizarte Institutua	ISM Instituto Social de la Marina
itsas osasuna	sanidad marítima
itsasoko langileentzako gizarte programak	programas sociales para trabajadores del mar
itsasoko langileentzako prestakuntza	formación para trabajadores del mar
ituna	concertación
itxurakeria	gatopardismo
itzulinguruak	ambages
itzulitako espainiarrentzako prestazioa	prestación para españoles de origen retornados
itzulketa	reintegro
izaera	cariz
izaera	temperamento
izaera soziala	carácter social
izatezko bikotea	pareja de hecho
jaio aurreko aldia	período prenatal
jaio aurreko arrisku egoera	riesgo prenatal
jaiotza tasa	natalidad
jakinarazpena	notificación
jarduera	actividad
jarduera aniztasuna	pluriactividad
jarduera ankerra	actuación inhumana
jarduera eremua	ámbito de actuación
jarduera eza	inactividad
jarduera konpromisoa	compromiso de actividad
jarduera uztea	cese de actividad
jardun erreaktiboa	actuación reactiva
jardun proaktiboa	actuación proactiva
jardun profesionala	actuación profesional

jardun umiliagarria	actuación degradante
jardunbide okerrak	mala praxis
jarduteko estrategia	estrategia de actuación
jarduteko prozedura arrunta	procedimiento de actuación ordinario
jarraipen pediatrikoa	seguimiento pediátrico
jarrera	actitud
jarrera permisiboa	actitud permisiva
jendarmea	gendarme
joera sexualagatiko diskriminazioak	discriminaciones por inclinación sexual
jokabide antisozialeko eredua	pauta de conducta antisocial
jokabide araua	normas de comportamiento
jokabide arauen transmisioa	transmisión de normas de comportamiento
jokabide ausartegia	conducta temeraria
jokabide autosuntsigarria	conducta autodestructiva
jokabide autosuntsigarriko sintoma klinikoa	síntoma clínico de conductas autodestructivas
jokabide desbideratuko eredua	pauta de conducta desviada
jokabide desegokitua	conducta desadaptada
jokabide erasotzaileko sintoma klinikoa	síntoma clínico de conductas agresivas
jokabide gatazkatsua	conducta problemática
jokabide ukatzailea	conducta rechazante
jokabide zabarra	comportamiento negligente
jokabidea	conducta
jokabidearen gaineko muga	límite a la conducta
jokabideko arazoa	problema comportamental
jolas tresna	instrumento de juego
judizioko gaitasunaren murrizketa	limitación de la capacidad de juicio
justizia soziala	justicia social
justizia soziala	justicia social
kaleratzea	expulsión
kalitate estandarrak	estándares de calidad
kalitatea	calidad
kalte	perjuicio
kalte emozionala	daño emocional
kalte esanguratsua	daño significativo
kalte esanguratsua garapenean	daño significativo en el desarrollo
kalte fisikoa	daño físico
kalte neurologikoa	daño neurológico
kalte ordainen baremoa	baremo de indemnizaciones
kalte potentziala	daño potencial
kalte psikiko larria	daño psíquico grave
kalte psikikoa	daño psíquico
kalteberatasun egoera	situación de vulnerabilidad
kanbio balioa	valor de cambio

kanpoko faktoreak	factores externos
kanpoko laguntza	ayuda externa
kanporatutako arazo larria	problema externalizado de carácter grave
kanporatutako arazoa	problema externalizado
kapitalismoa	capitalismo
kapitalizazioa (pentsioena)	capitalización (de pensiones)
karitatea	caridad
karitatea	caridad
kasazioa (errekurtsoa)	casación (recurso de)
kasu	caso
kasu metodoa	método de caso
kasuaren aurrekaria	antecedente de caso
kasuaren azterketa	estudio de caso
kasuaren gizarte lana	trabajo social de caso
kasuaren gizarte zerbitzua	servicio social de caso
kasuaren historia	historia de caso
kategorikoa	categorico
kategorizazioak gaintitzea	superación de categorizaciones
kausa egotea	causahabiente
kausalitatea	causalidad
kereila	querella
klase borroka	lucha de clases
klase soziala	clase social
klase sozialaren arabera diskriminazioak	discriminaciones por clase social
klasista	clasista
koefiziente murriztaileak (kotizazioenak)	coeficientes reductores (de las cotizaciones)
kognitiboa	cognitivo
koherentzia profesionala	coherencia profesional
koiuntura	coyuntura
kokapen egokia	colocación adecuada
kolektibitatea	colectividad
kolorearen arabera diskriminazioak	discriminaciones por color
komunikazio beharra	necesidad de comunicación
komunikazio eraikitzailea	comunicación constructiva
komunikazio eredua	pauta de comunicación
komunikazio zuzentzailea	comunicación correctiva
komunismoa	comunismo
komunitate metodoa	método de comunidad
komunitatea	comunidad
komunitatearen antolaketa	organización de la comunidad
komunitateko gizarte zerbitzua	servicio social de comunidad
komunitateko zerbitzuen sarea	red de servicios comunitarios
komunitateko zuzentaraua	directiva comunitaria
konfiantza baloratzea	valorar la confianza

konfiantzazko harremana	relación de confianza
konfidentzialtasun irizpideak	criterios de confidencialidad
konfidentzialtasun oharra	advertencia de confidencialidad
konfidentzialtasun printzipioaren bermea	garantía del principio de confidencialidad
konfidentzialtasuna	confidencialidad
konfidentzialtasunetik eta sekretu profesionaletik salbuesteko kasuak	supuestos de exención de la confidencialidad y del secreto profesional
konfinamendua	confinamiento
konnotatu	connotar
konpentsazioa	compensación
konplexua	complejo
konstruktibismoa	constructivismo
kontingentzia arruntak eta profesionalak	contingencias comunes y profesionales
kontingentzia zehaztea	determinación de contingencia
kontrakereila	reconvención
kontratua	contractual
kontribuzio modalitateko familia prestazioa	prestación familiar de modalidad contributiva
kontrol galera larria	pérdida seria de control
kontrol medikoa	control médico
kontrol soziala	control social
kontrola	control
kontroleko estrategia	estrategia de control
Kontseilu Autonomikoak	Consejos Autonómicos
kontsultategia	dispensario
kontsumo gizartea	sociedad de consumo
kontzeptu mapa	mapa conceptual
kontzientzia kritikoa	conciencia crítica
koordinazio prozedura	procedimiento de coordinación
koordinazioa	coordinación
koordinazioa	coordinación
korrelatua	correlato
kotizazio agiriak	documentos de cotización
kotizazio kontuaren kodea	código de cuenta de cotización
kotizazio oinarria	base de cotización
kotizazio taldea	grupo de cotización
kotizazio tasa	tipo de cotización
kotizazioa	cotización
kreditu pribilegiatuak	créditos privilegiados
kredituen hurrenkera	prelación de créditos
krisia	crisis
kudeaketa	gestión
kudeaketa zentralizatua	gestión centralizada
kudeaketan laguntzea	colaboración en la gestión
kultur tailerra	taller cultural

kultura	cultura
kultura antropologia	antropología cultural
kultura nortasuna	identidad cultural
kulturalki onartutako muga	límite culturalmente aceptado
kuota	cuota
kuota egunak	días cuota
kuoten elkarrekiko zenbaketa	cómputo recíproco de cuotas
kuoten ordainketa atzeratzea edo zatikatzea	aplazamiento o fraccionamiento en el pago de las cuotas
kuoten preskripzioa	prescripción de cuotas
kuoten zatikapena	fraccionamiento de cuotas
kuotetatik salbuetsita	exoneración de cuotas
kutxa bakarra	caja única
laburpen orria	hoja-resumen
lagundu	coadyuvar
laguntza	ayuda
laguntza	asistencia
laguntza eskatzea	demanda de ayuda
laguntza materiala	asistencia material
laguntza morala	asistencia moral
laguntza pertsonala (39/2006 Legea)	asistencia personal (ley 39/2006)
laguntza prozesua	proceso de ayuda
laguntza publikoa	asistencia pública
lan arloko epaitegia	juzgado de lo social
lan arloko jurisdikzioa	jurisdicción social
lan bizitzaren luzapena	prolongación de la vida laboral
lan bizitzaren txostena	informe de vida laboral
lan egiten duen erakundearen legeria betetzea	cumplimiento de la legislación de la entidad en la que trabaje
lan istripua	accidente de trabajo (AT)
lan istripuen eta lanbide gaixotasunen primak	primas de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales
lan profesionala	labor profesional
lan prozesua	proceso laboral
lana	trabajo
lana uztea	cese en el trabajo
lanaldi errealean kotizazioa	cotización por jornadas reales
lanaldi partzialeko kontratua	contrato de trabajo a tiempo parcial
lanaldi partzialeko langilea	trabajador a tiempo parcial
lanbide arteko gutxieneko soldata	salario mínimo interprofesional (smi)
lanbide heziketa	formación profesional
lanbide jarduera	ejercicio profesional
lanbide kategoriekin parekatzea	asimilación a categorías profesionales
lanbide modalitatea	modalidad profesional
lanbidea	profesión

lanbidearen izen ona	prestigio de la profesión
lanbidearen oinarrizko printzipioak	principios básicos de la profesión
landako egunerokoa	diario de campo
lanean bikaintasuna	excelencia profesional
laneko datuak	datos laborales
lanekoa ez den istripua	accidente no laboral
langabezia	desempleo
langile baimenduak	personal autorizado
langilea	trabajador
lankideak	colegas
lankideak hautatzea	selección de colegas
lankidetza aktibo eza	ausencia de colaboración activa
lankidetza aktiboa	colaboración activa
lankidetza profesionala	colaboración profesional
lantokia	centro de trabajo
lantokia	enclave laboral
larrialdiko jarduteko prozedura	procedimiento de actuación urgente
larritasun arina	gravedad leve
larritasun ertaina	gravedad moderada
larritasun handia	gravedad elevada
larritasuna	gravedad
larritasunik eza	gravedad no presente
lege agindua	mandato legal
legea	ley
legegintza xedapenak	disposiciones legislativas
legezko baimena	autorización legal
legezko betebeharra	mandato legal
legezko ordezkaria	representante legal
lehen lerroko gizarte langilea	trabajador social primera línea
lehen mailako prebentzio programa	programa de prevención primaria
lehen mailako prebentzioko jarduna	actuación de prevención primaria
lehentasuna	prioridad
lehiaketa desleala	competencia desleal
leialtasun gatazka	conflicto de lealtades
lekukoa	testigo
lesio fisikoa	lesión física
lesioak	lesiones
LGZ Lurralde mailako Gizarte Zerbitzuak	sst servicios sociales territoriales
librekanbismoa	librecambismo
likidazio akta	acta de liquidación
loaren nahastea	trastorno de sueño
loteslea	vinculante
lotura	vínculo
lukurreria	usura

maila makro soziala	nivel macro social
maila meso soziala	nivel meso social
maila mikro soziala	nivel micro social
maitasun adierazpena	expresión de amor
makinismoa	maquinismo
malgutasuna	laxitud
mantenua	manutención
manufaktura	manufactura
manufakturatua	fabril
marjinalitatea	marginalidad
masa ekintzak	acciones de masa
masturbatzea	masturbación
mediku irizpena	dictamen médico
medikua aukeratzea	elección de médico
medikuntza alternatiboa	medicina alternativa
mehatxua	amenaza
mendekotasun sortzailea izan daitekeen substantzia	sustancia con potencial adictivo
mendekotasun sortzaileak izan daitezkeen substantzia gehiegi kontsumitzea	consumo abusivo de sustancias con potencial adictivo
mendekotasuna	sometimiento
mendekotasuna	dependencia
menderaezina	inexpugnable
menpekoa	subordinado
merezimendua	mérito
merkantilismoa	mercantilismo
mesfidantzak	suspicias
metamorfosia	metamorfosis
metodoa	método
metodologia	metodología
metodologia gizarte lanean	metodología en trabajo social
migrazioa	migración
minbizia edo beste gaixotasun larri bat duten adingabeak zaintzea	cuidado de menores afectados por cáncer u otra enfermedad grave
minbizia edo beste gaixotasun larri bat duten adingabeak zaintzeko prestazioa	prestación por cuidado de menores afectados por cáncer u otra enfermedad grave
modalitate kontributiboa eta ez kontributiboa	modalidad contributiva y no contributiva
modernitatea	Modernidad
modernizazioa	modernización
monolitikoa	monolítico
moral induktiboa	moral inductiva
mota	tipo
mota funtzionalak	tipos funcionales
mota ideala	tipo ideal

motibazio eza	falta de motivación
motibazioak	motivaciones
muga	límite
muga	limitación
muga eza	ausencia de límites
muga fisikoa	limitación física
mugako langilea	trabajador fronterizo
mugarria	hito
mugatu	encorsetar
mugikortasun sorospena eta garraio gastuetarako konpentsazioa	subsidio de movilidad y compensación para gastos de transporte
Münchhausen-en syndrome delegatua	msbp síndrome de münchhausen por poder
murritzeta	restricción
murritzeta fisikoa	restricción física
mutualismoa	mutualismo
nagusitasuna	superioridad
nahaste emozionaleko sintoma	síntoma de alteración emocional
nahaste fisiko oso larriko arriskua	riesgo de un trastorno físico de carácter grave
nahaste fisikoa	trastorno físico
nahaste psikopatologikoa	trastorno psicopatológico
nahita egindako gabezia	privación deliberada
narriadura iraunkorra	deterioro permanente
narriadura zona	zona de deterioro
nartzisismoa	narcisismo
Nazioarteko Erkidegoa	Comunidad Internacional
nerabeen garapen arloa	área de desarrollo adolescente
neurrigabekeria	intemperancia
norbere burua babesteko neurria	medida de auto-protección
normala	normal
normaltasuna	normalidad
nortasun profesionala	identidad profesional
nortasuna	personalidad
objektibotasuna	objetividad
ofizioz alta ematea	alta de oficio
ohiko garapena	desarrollo normal
ohiko lanbidea	profesión habitual
oinarri arautzailea	base reguladora
oinarrizko eskubideak babesteko lehentasuna	prioridad de protección de los derechos fundamentales
Oinarrizko Eskubideak eta Askatasunak Babesteko Europako Hitzarmena	Convenio Europeo para la Protección de los Derechos y de las Libertades Fundamentales
oinarrizko metodoa	método básico
oinarrizko premia	necesidad básica
oinezkoa	transeúnte

oinordekoa	heredero/a
oligarkia	oligarquía
onarpena	aceptación
onarpena	aprobación
onartua	aprobado
ondoez psikologikoa	malestar psicológico
ondoeza emozionala	malestar emocional
ondorioa, sekuela, arrastoa	secuela
ondoiz ondoko alta	alta sucesiva
ongintza	beneficencia
ongizatea	bienestar
ongizatea areagotzeko pertsonak askatzea	liberación de las personas para incrementar el bienestar
onurak	beneficios
ordainezina	inexorable
ordainketa eskuordetua	pago delegado
ordainsari berdintasunaren printzipioa	principio de igualdad de retribución
ordaintzeko gonbita	invitación al pago
ordu osagarriak	horas complementarias
oreka soziala	equilibrio social
orientazio tresna	herramienta de orientación
osaera orekatua	composición equilibrada
osasun eta higiene beharra	necesidad higiénico-sanitaria
osasun fisikoaren zaintza	cuidado de la salud física
osasun laguntza	asistencia sanitaria (AS)
osasun mentaleko nahastea	trastorno de salud mental
osasun txartel indibiduala	tarjeta sanitaria individual
osasunaren arloko profesionala	profesional del ámbito sanitario
osasunari buruzko datuak	datos sanitarios
osasuneko baldintza	condición sanitaria
osasungaitza	insalubre
oso droga suntsitzaileen kontsumoa	consumo de drogas de alto poder destructivo
oso larritasun handia	gravedad muy elevada
osotasun fisikoa	integridad física
osotasun fisikoa	integridad física
osotasun psikologikoa	integridad psicológica
osotasuna	Integridad
ostatuak	hospicios
panoptikoa	panóptico
paradigma	paradigma
parentalizatzea	parentalización
partaidetza berdintasuna	igualdad de participación
partaidetza maila	cota de participación
parte medikoa	parte médico

paternalismoa	paternalismo
patologia	patología
pazientea	paciente
pedagogia soziala	pedagogía social
pentsamendua	pensamiento
pentsio funtsak	fondos de pensiones
pentsio planak	planes de pensiones
pentsioak	pensiones
pentsioen zenbatekoa mugatzea	limitación de cuantía de las pensiones
peritazioa	peritación
pertsona onartzea	aceptación de la persona
personalizazioa	personalización
pertsonaren sustapen integrala	promoción integral de la persona
pertzepzioa	percepción
plangintza	planeación
plangintza	planificación
pobretasuna	pauperismo
pobrezia	indigencia
politika	política
politika publikoa	política pública
portaera	comportamiento
portaera asoziala	comportamiento asocial
portaera desafiatzailea	comportamiento desafiante
portaera desegokitua	comportamiento desadaptado
portaera gatazkatsua	comportamiento problemático
portaera nahasmendua	perturbación comportamental
portaera soziala	comportamiento social
portaerako inhibizioa	inhibición comportamental
positibismoa	positivismo
posizio soziala	posición social
potentzialtasunak	potencialidades
pragmatismoa	pragmatismo
praktika	práctica
praktika ez-etikoak	prácticas no éticas
praktika soziala	práctica social
praxia	praxis
prebentzioa	prevención
prebentzioko osasun zaintza	cuidado sanitario preventivo
prebentziorako eskuartzea	intervención preventiva
premia fisikoein lotutako gabetzea	privación de necesidades físicas
premiamendu probidentzia	providencia de apremio
premiamendua	apremio
premiatzkoa	necesitado
preskribiezintasuna	imprescriptibilidad

preskripzioa	prescripción
prestakuntza beharra	necesidad formativa
prestakuntza beharrekiko zabarkeria	negligencia de las necesidades formativas
prestakuntza jarduerak	actividades formativas
prestazio ekonomikoak	prestaciones económicas
prestazio eta zerbitzuen zorroa	cartera de prestaciones y servicios
prestazio sozial publikoen erregistroa	registro de prestaciones sociales públicas
prestazioen aurrerakina	anticipo de prestaciones
prestazioen bateraezintasuna	incompatibilidad de prestaciones
prestazioen erantzukizuna	responsabilidad de las prestaciones
prestazioen onuradunak	beneficiarios de prestaciones
prestazioen preskripzioa	prescripción de prestaciones
pribilegioak kentzea	supresión de privilegios
printzipio deontologikoak	principios deontológicos
printzipio eta suposizioen aplikazioari buruzko zalantza	duda en la aplicación de los principios y supuestos
printzipio etikoak	principios éticos
Printzipio Etikoei buruzko GLNF-aren Nazioarteko Deklarazioa	Declaración Internacional de Principios Éticos de la FITS
printzipio etikoen arau esparrua	marco de regulación de los principios éticos
printzipioak	principios
proba proiektiboa	prueba de carácter proyectivo
probidentzia	providencia
profesionalaren iritzia	juicio profesional
programak	programas
proiektuak egitea	elaboración de proyectos
proletarioak	proletariado
protesiak	prótesis
prozedura tekniko	procedimiento técnico
prozesu etnikoa	proceso étnico
prozesu metodologikoa	proceso metodológico
prozesu soziala	proceso social
prozesua	proceso
psikiatriaren arloko profesionala	profesional del ámbito de psiquiatría
psikologiaren arloko profesionala	profesional del ámbito de la psicología
psikosozialak	psicosociales
publizitatea	Publicidad
rola	rol
S susmoa, larritasun maila zehaztu gabe	s sospecha sin determinar posible nivel de gravedad
saihestezina	insoslayable
saihestu	soslayando
salbuespenezko egoera	situación excepcional
sarbide arduratsua	acceso responsable
sarbidea mugatzea	restringir el acceso

sare sistema	sistema red
sarketa	penetración
sarketa anala	penetración anal
sarketa baginala	penetración vaginal
sartu	embojar
sasi heldutasuna	pseudomadurez
sasoiko langilea	trabajador de temporada
S-E larritasun ertaineko babesgabetasunaren susmoa	s-m sospecha de desprotección de gravedad moderada
segurtasun beharra	necesidad de seguridad
segurtasun beharrekiko zabarkeria	negligencia hacia necesidades de seguridad
segurtasun emozionala	seguridad emocional
segurtasun printzipioa	principio de seguridad
segurtasuna	seguridad
segurtasunik eza	inseguridad
segurtasunik eza funtsik gabea	inseguridad infundada
segurtasunik eza oinarrituna	inseguridad fundada
sekretu betebeharra	obligación de secreto
sekretu profesionala	secreto profesional
sekretu profesionala haustea	romper el secreto profesional
sekretu profesionala haustea	ruptura del secreto profesional
sekretu profesionalaren bermea	garantía del secreto profesional
sekretu profesionalaren mugak	límites del secreto profesional
sekularizazioa	secularización
sekularra	secular
seme edo alaba edo familian hartutako adingabe bakoitzeko familia prestazioa	prestación familiar por hijo o menor acogido a cargo
seme edo alabaren jaiotzagatiko edo adopzioagatiko familia prestazioa, familia ugarien, guraso bakarreko familien eta desgaitasuna duten amen kasuan	prestación familiar por nacimiento o adopción de hijo, en supuestos de familias numerosas, monoparentales y en casos de madres con discapacidad
seme-alabak edo adingabeak zaintzeagatiko onurak	beneficios por cuidado de hijos o menores
seme-alabak edo ahaideak zaintzeko eszedentzia	excedencia por cuidado de hijo o parientes
seme-alaben azpisistema	subsistema filial
senideen alde (prestazioak hemen)	favor de familiares (prestaciones en)
sentimendu negatibo biziak	sentimiento negativo intenso
sexu abusu larria	acto grave de abuso sexual
sexu abusua kontaktu fisikoarekin	abuso sexual con contacto físico
sexu estimulazioa	estimulación sexual
sexu gozamina	gratificación sexual
sexu orientazioa eraikitze prozesua	construcción de la orientación sexual
sexu zonaldea	zona sexual
sexualitatearen adierazpena	expresión de la sexualidad
S-H larritasun handiko babesgabetasunaren	s-e sospecha de desprotección de gravedad

susmoa	elevada
siderurgia	siderurgia
sindikatu	sindicato
sinesmen politikoengatiko diskriminazioak	discriminaciones por creencias políticas
sintoma	síntoma
sintoma depresiboa	síntoma depresivo
sintoma klinikoa	síntoma clínico
sintomatologia	sintomatología
sintomatologia depresiboa	sintomatología depresiva
sintomatologia psikosomatikoa	sintomatología psicosomática
sistema	sistema
sistema bereziak	sistemas especiales
S-LA larritasun arineko egoeraren susmoa	s-rl sospecha de situación de riesgo leve
sofismoa	sofismo
S-OH larritasun oso handiko babesgabetasunaren susmoa	s-me sospecha de desprotección de gravedad muy elevada
soldata	salario
soldatak bermatzeko funtsa	fondo de garantía salarial
somatizatu	somatizar
sorospen laguntzak	ayudas asistenciales
sorospena	socorro
sorospena	subsidio
sortutako eta jaso gabeko prestazioak	prestaciones devengadas y no percibidas
soziala	social
soziala demokrazia	social-democracia
sozialismoa	socialismo
sozializazio prozesua	proceso de socialización
sozializazioa	socialización
status quo-a	status quo
subiranotasuna	soberanía
subjektu arduraduna (diru-sarrerena)	sujeto responsable (de ingresos)
subjektu eragilea	sujeto causante
substantzien inokulazioa	inoculación de sustancias
sufragioa	sufragio
sumatzen den ondorioa	secuela observable
sustapen soziala	promoción social
taktika	táctica
talde dinamika	dinámica de grupo
talde lana	trabajo de equipo
talde metodoa	método de grupo
talde prozesuak	procesos de grupo
taldea	grupo
taldeko gizarte lana	trabajo social de grupo
taldeko gizarte zerbitzua	servicio social de grupo

teknikoa	técnica
teknokrata	tecnócrata
teknokrazia	tecnocracia
teknologia	tecnología
teoria	teoría
teozentrismoa	teocentrismo
terapia	terapia
terapia soziala	terapia social
tereologikoa	tereológico
tesia	tesis
testa	test
testuinguru soziala	contexto social
testuingurua	contexto
TGSS Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia	TGSS Tesorería General de la Seguridad Social
tipologia	tipología
titulu ofiziala	título oficial
tolerantzia	tolerancia
toxikomania	toxicomanía
toxikomania ezgaitzailea	toxicomanía incapacitante
tradizioa	tradición
tradizionala	tradicional
tradizionalismoa	tradicionalismo
tradizionalista	tradicionalista
transferentzia	transferencia
transzendentalismoa, garrantzia	trascendentalismo
tratamendu espezializatua	tratamiento especializado
tratamendu soziala	tratamiento social
tratu berdintasuna	igualdad de trato
tratu desegokia	trato inapropiado
tratu txar larria	acto grave de maltrato
tratu txar psikikoa	maltrato psíquico
tratu txarrak	malos tratos
tratu txarreko jokabidea	comportamiento maltratante
trebetasuna	habilidad
tresna teknikoa	instrumento técnico
tresna zientifikoa	instrumento científico
tutoretza beregain hartzea	asunción de la tutela
txandakako kontratua	contrato de relevo
txosten soziala	informe social
txosten soziala	informe social
ugazaben itxiera	cierre patronal
UGZ Udal mailako Gizarte Zerbitzuak	ssm servicios sociales municipales
ukitzea	tocamiento

ume edo nerabeak erabiltzea	instrumentalización de niños o adolescentes
umezurtzak	huérfanos
umezurztegiak	orfanatos
unibokoa	univoca
urgentziako babes jarduna	actuación protectora de urgencia
urgentziazko babesteko eskuartzea	intervención de protección de urgencia
urkamendia	patíbulo
urratzea	transgresión
utilitarismoa	utilitarismo
utopia	utopía
utopikoa	utópico
utzaraztea	depauperización
uzkurra	contrito
uzkurtasuna	retraimiento
uzkurtasuneko sintoma klinikoa	síntoma clínico de retraimiento
webgunea	página web
xedea	objeto
zabarkeria	negligencia
zabarkeria larria	acto grave de negligencia
zahartzaroa	vejez
zahartzaroko eta baliaezintasuneko nahitaezko aseguria	seguro obligatorio de vejez e invalidez (sovi)
zailtasun ekonomikoa	dificultad económica
zailtasun materiala	dificultad material
zailtasun pertsonala	dificultad personal
zaintza	custodia
zaintza adierazpena	expresión de cuidado
zaintza eredua	pauta de cuidado
zaintza ez profesionalak	cuidados no profesionales
zaintza profesionalak	cuidados profesionales
zaurgarritasun egoera	situación de vulnerabilidad
zeharkako diskriminazioa	discriminación indirecta
zeharkakotasuna	transversalidad
zehatza	taxativo
zehatzak	exhaustivos
zentzumenezko gabetzea	privación sensorial
zerbitzu deribatzailea	servicio derivante
zerbitzu publikoa	servicio público
zerbitzu soziosanitarioa	servicio sociosanitario
zerbitzua	servicio
zeregin profesionalak etengabe hobetzen jarraitzea	perfeccionamiento de las tareas profesionales
zientzia	ciencia
zientzia politikoa	ciencia política
zigor fisikoarekiko permisibitatea	permisividad hacia el castigo físico



zigorgarria	punible
zigorra	castigo
zirrikitia	intersticio
zitazioa	citación
zorabiagarria	vertiginoso
zoritxarra	desventura
zorraren erreklamazioa	reclamación de deuda
zuloak	tugurios
zundaketa	sondeo
zurztasuna	orfandad
Zuzenbide Estatua	Estado de Derecho
zuzendaritza	dirección
zuzeneko arreta	atención directa
zuzeneko gainbegiratzea	supervisión directa
zuzentzeko esku-hartzea	intervención correctora



GIPUZKOAKO GIZARTE
LANGINTZAREN ELKARGO OFIZIALA
COLEGIO OFICIAL DE TRABAJO
SOCIAL DE GIPUZKOA



BIZKAIKO GIZARTE LANGINTZAREN ELKARGO OFIZIALA
COLEGIO OFICIAL DE TRABAJO SOCIAL DE BIZKAIA

ELKARGOAK
EUSKARAZ

Basque **Pro**

Gizarte Langintzako **HIZTEGIA**



Gaztelania – Euskara



GIZARTE LANGINTZAKO HIZTEGIA 2024

GAZTELANIA	EUSKARA
a petición de los colegiados/as	elkargokideek eskatuta
abandonados (hijos)	abandonatuak (seme-alabak)
abandono	abandonua
abolición	abolizioa
abolicionismo	abolizionismoa
absolutismo	absolutismoa
abstracto	abstraktua
abuso	abusua
abuso con violencia	indarkeriarekin egindako abusua
abuso ritual	abusu errituala
abuso sádico	abusu sadikoa
abuso sexual con contacto físico	sexu abusua kontaktu fisikoarekin
abuso sexual intrafamiliar	familiaren barruko sexu abusua
acceso responsable	sarbide arduratsua
accidente de trabajo (AT)	lan istripua
accidente no laboral	lanekoa ez den istripua
acción	ekintza
acción civil	ekintza zibila
acción delictiva	delitu ekintza
acción delictiva grave	delitu ekintza larria
acción directa	ekintza zuzena
acción política	ekintza politikoa
acción positiva	ekintza positiboa
acción profesional	ekintza profesionala
acción protectora	babes ekintza
acción pública o privada	ekintza publikoa edo pribatua
acción social	gizarte ekintza
acciones de masa	masa ekintzak
aceptación	onarpena
aceptación de la persona	pertsona onartzea
acicate	akuilua
acogimiento	harrera
acta de infracción	arau haustearen akta
acta de liquidación	likidazio akta
actitud	jarrera



actitud no enjuiciadora	epaitzen ez duen jarrera
actitud permisiva	jarrera permisiboa
actividad	jarduera
actividades básicas de la vida diaria (ley 39/2006)	eguneroko bizitzako oinarrizko jarduerak (39/2006 Legea)
actividades divulgadoras	dibulgazio jarduerak
actividades formativas	prestakuntza jarduerak
activismo	aktibismoa
acto grave de abuso sexual	sexu abusu larria
acto grave de maltrato	tratu txar larria
acto grave de negligencia	zabarkeria larria
actor social	aktore soziala
actuación cruel	ekintza krudela
actuación de prevención primaria	lehen mailako prebentzioko jarduna
actuación degradante	jardun umiliagarria
actuación inhumana	jarduera ankerra
actuación proactiva	jardun proaktiboa
actuación profesional	jardun profesionala
actuación protectora de urgencia	urgentziako babes jarduna
actuación reactiva	jardun erreaktiboa
adaptación	egokitzapena
adaptación escolar	eskola egokitzapena
adhesión	atxikitzea
adopción	adopzioa
advertencia de confidencialidad	konfidentzialtasun oharra
afiliación	afiliazioa
agencia	agentzia
agencia de servicio social	gizarte zerbitzuko agentzia
agente	agentea
agente de cambio	aldaketa agentea
aglutinación	aglutinazioa
agravación de la incapacidad permanente	ezintasun iraunkorra areagotzea
agresión	erasoa
agresión verbal	hitzezko erasoa
agresividad	agresibitatea
alegoría	alegoria
alienación	alienazioa
alojamiento temporal	aldi baterako alojamendua
alta de oficio	ofizioz alta ematea
alta de pleno derecho	eskubide osoko alta
alta especial	alta berezia

alta inicial	hasierako alta
alta médica	alta medikoa
alta sucesiva	ondoz ondoko alta
alteración	aztoramena
alteración emocional	aztoramen emozionala
altruismo	altruismoa
altruista	altruista
alumbramiento	erditzeko unea
ambages	itzulinguruak
ambiente	ingurunea
ambiente social	gizarte ingurunea
ámbito de actuación	jarduera eremua
amenaza	mehatxua
amenaza de agresión física	eraso fisikoko mehatxua
amenaza de castigo corporal	gorputz zigorren mehatxua
amenaza de castigo corporal de carácter leve	gorputz zigor arinen mehatxua
amenaza verbal	hitzezko mehatxua
amenaza verbal directa	hitzezko mehatxu zuzena
amenaza verbal implícita	hitzezko mehatxu inplizitua
amoral	amoral
análisis	analisia
análisis de datos	datuen analisia
análisis social	gizarte azterketa
analogía	analogia
anglosajones	anglosaxoiak
anomalía	anomalía
anomalía física	anomalía fisikoa
anomalía mental	anomalía mentala
anomalía sensorial	anomalía sentzoriala
anormalidad	anormaltasuna
antecedente de caso	kasuaren aurrekaria
antecedente de desprotección grave	babesgabetasun larriko aurrekaria
anticipo de prestaciones	prestazioen aurrerakina
antropocentrismo	antropozentrismoa
antropología	antropologia
antropología cultural	kultura antropologia
antropología social	gizarte antropologia
aplazamiento o fraccionamiento en el pago de las cuotas	kuoten ordainketa atzeratzea edo zatikatzea
aplicación de técnicas diagnósticas	diagnosi tekniken aplikazioa
aportación del estado	estatuaren ekarpena



aportaciones para el sostenimiento de los servicios comunes sociales	gizarte zerbitzu erkideei eusteko ekarpenak
apremio	premiamendua
aprendizaje	ikaskuntza
aprendizaje social	ikaskuntza soziala
aprobación	onarpena
aprobado	onartua
aprovechamiento académico	aprobetxamendu akademikoa
aptitud	gaitasuna
área de desarrollo	garapen arloa
área de desarrollo adolescente	nerabeen garapen arloa
área de desarrollo infantil	haurren garapen arloa
aristocracia	aristokrazia
Asamblea de Colegios Oficiales de Trabajo Social	Gizarte Langintzako elkargo ofizialen Kontseilua
Asamblea General de Colegios Oficiales	Elkargo Ofizialen Kontseilu Nagusia
aséptico	aseptikoa
asertividad	asertibotasuna
asesoramiento	aholkularitza
asesoría	aholkularitza
asignación económica por hijo o menor acogido a cargo	esleipen ekonomikoa seme-alaba edo ardurapean hartutako adingabe bakoitzeko
asimilación a categorías profesionales	lanbide kategoriekin parekatzea
asimilación a situación de alta	alta egoerarekin parekatzea
asistencia	asistentzia
asistencia	laguntza
asistencia jurídica gratuita	doako laguntza juridikoa
asistencia material	laguntza materiala
asistencia moral	laguntza morala
asistencia personal (ley 39/2006)	laguntza pertsonala (39/2006 Legea)
asistencia pública	laguntza publikoa
asistencia sanitaria (AS)	osasun laguntza
asistencia sanitaria concertada	hitzartutako osasun laguntza
asistencia social	gizarte laguntza
asistencialismo	asistentzialismoa
asistente social	gizarte laguntzailea
aspectos deontológicos	alderdi deontologikoak
asunción de la tutela	tutoretza beregain hartzea
atención directa	zuzeneko arreta
atención farmacológica	arreta farmakologikoa
atención psicoterapéutica	arreta psikoterapeutikoa

atención y protección a la infancia y la adolescencia	haurrak eta nerabeak zaintzea eta babestea
atender a la ciudadanía	herritarrei erantzutea
atender a las instituciones	erakundeei erantzutea
atender al servicio	herritarrei eta erakundeei erantzutea
audiencia del interesado	interesdunari entzutea
auditoría social	gizarte ikuskaritza
augurio	augurioa
aunaba	bateratzen zuen
ausencia de colaboración activa	lankidetza aktibo eza
ausencia de juicios de valor	balio iritzirik eza
ausencia de límites	muga eza
autarquía	autarkia
auto judicial	auto judiziala
autocrítica	autokritika
autodeterminación	autodeterminazioa
autodeterminación del usuario	erabiltzailearen autodeterminazioa
autonomía	autonomia
autonomía	autonomia
autónomos	autonomoak
autónomos económicamente dependientes	ekonomikoki mendekoak diren autonomoak
autoridad administrativa	administrazio agintaritza
autoridad competente	agintari eskuduna
autoridad judicial	agintaritza judiziala
autorización	baimena
autorización legal	legezko baimena
auxilio por defunción	heriotzagatiko laguntza
avances científico-técnicos	aurrerapen zientifiko-teknikoak
avatar	abatarra
ayuda	laguntza
ayuda externa	kanpoko laguntza
ayuda social	gizarte laguntza
ayudas asistenciales	sorospen laguntzak
baja médica	baja medikoa
baldío	alferkeria
banal	hutsala
baremo de indemnizaciones	kalte ordainen baremoa
baremo para determinar el grado de discapacidad o enfermedad crónica	degaitasun edo gaixotasun kronikoaren maila zehazteko baremoa
base de cotización	kotizazio oinarria

base reguladora	oinarri arautzailea
bases mínimas y máxima de cotización	gutxieneko kotizazio oinarriak eta gehieneko kotizazio oinarriak
beneficencia	ongintza
beneficencia social	gizarte ongintza
beneficiarios de prestaciones	prestazioen onuradunak
beneficios	onurak
beneficios por cuidado de hijos o menores	seme-alabak edo adingabeak zaintzeagatiko onurak
bienestar	ongizatea
bienestar social	gizarte ongizatea
biopsicosocial	biopsikosoziala
boletín de información	informazio buletina
bonificaciones de edad	adin hobariak
bonificaciones y reducciones en las cuotas	hobariak eta murrizketak kuotetan
buena fe	fedea
burguesía	burgesia
burocracia	burokrazia
caducidad	iraungitzea
caja única	kutxa bakarra
calidad	kalitatea
calidad de vida	bizi kalitatea
calidad de vida	bizi kalitatea
calificación de la incapacidad permanente	ezintasun iraunkorraren kalifikazioa
cambio	aldaketa
cambio social	aldaketa soziala
cambio social	aldaketa soziala
campo de aplicación	aplikazio eremua
campo de intervención	eskuartze eremua
capacidad	gaitasuna
capacidad	gaitasuna
capacidad cognitiva	gaitasun kognitiboa
capacidad de acción	ekintzarako gaitasuna
capacidad intelectual	adimen gaitasuna
capacidad procesal	gaitasun prozesala
capacidades potenciales	gaitasun potentzialak
capacitación parental	gurasoen trebatzea
capital coste de renta o pensión	errenta edo pentsioaren kostuaren kapitala
capitalismo	kapitalismoa
capitalización (de pensiones)	kapitalizazioa (pentsioena)
carácter social	izaera soziala



carencia	gabetasuna
carencia perjudicial	gabezia kaltegarria
caridad	karitatea
caridad	karitatea
cariz	izaera
Carta de Derechos Fundamentales de la Unión Europea	Europar Batasuneko Oinarrizko Eskubideen Gutuna
cartera de prestaciones y servicios	prestazio eta zerbitzuen zorroa
casación (recurso de)	kasazioa (errekurtsoa)
casación para la unificación de doctrina (recurso de)	doktrina bateratzeko kasazioa (errekurtsoa)
caso	kasu
castigo	zigorra
categorico	kategorikoa
causahabiente	kausa egotea
causalidad	kausalitatea
causante	eragilea
centro de trabajo	lantokia
certificado de empresa	enpresa ziurtagiria
certificado digital de usuario	erabiltzailearen ziurtagiri digitala
cese de actividad	jarduera uztea
cese en el trabajo	lana uztea
cesión de información	informazioa lagatzea
cesión de la información	informazioa lagatzea
ciencia	zientzia
ciencia política	zientzia politikoa
cierre de expediente	espedientearen ixtea
cierre patronal	ugazaben itxiera
circunstancias legislativas	egoera legalak
citación	zitazioa
clase social	klase soziala
clasista	klasista
cliente	bezeroa
coacción	hertsapena
coacción	hertsapena
coadyuvar	lagundu
coartar	hertsatzea
código de cuenta de cotización	kotizazio kontuaren kodea
coeficientes reductores (de las cotizaciones)	koefiziente murriztaileak (kotizazioenak)
coeficientes reductores de la pensión de jubilación	erretiro pentsioaren koefiziente murriztaileak
cognitivo	kognitiboa

coherencia profesional	koherentzia profesionala
cohesión social	gizarte kohesioa
colaboración activa	lankidetza aktiboa
colaboración en la gestión	kudeaketan laguntzea
colaboración profesional	lankidetza profesionala
colectividad	kolektibitatea
colegas	lankideak
colocación adecuada	kokapen egokia
Comisión Deontológica	Batzorde Deontologikoa
comisiones ejecutivas	batzorde betearazleak
compañía de riesgo	arriskuko konpainia
comparecer	agertzea
compatibilidad	bateragarritasuna
compensación	konpentsazioa
competencia	ahalmena, gaitasuna
competencia desleal	lehiaketa desleala
complejo	konplexua
complemento de gran invalidez	baliogabetasun handiko osagarria
complemento por mínimo	gutxieneko osagarria
comportamiento	portaera
comportamiento asocial	portaera asoziala
comportamiento desadaptado	portaera desagokituia
comportamiento desafiante	portaera desafiatzailea
comportamiento maltratante	tratu txarreko jokabidea
comportamiento negligente	jokabide zabarra
comportamiento parental	gurasoen portaera
comportamiento problemático	portaera gatazkatsua
comportamiento social	portaera soziala
comportamiento social de alto riesgo	gizartearen jokabide oso arriskutsua
composición equilibrada	osaera orekatua
compromiso de actividad	jarduera konpromisoa
compromiso de intervención	esku hartzearekiko konpromisoa
cómputo recíproco de cuotas	kuoten elkarrekiko zenbaketa
comunicación constructiva	komunikazio eraikitzailea
comunicación correctiva	komunikazio zuzentzailea
comunidad	komunitatea
comunidad de intereses	interesa berdina izaten
comunidad europea (CE)	Europako Erkidegoa
Comunidad Internacional	Nazioarteko Erkidegoa
comunismo	komunismoa
concertación	ituna

conciencia crítica	kontzientzia kritikoa
conciencia de problema	arazoaz jabetzea
conciliación de la vida familiar y laboral	familia eta lana uztartzea
condición mínima de habitabilidad	gutxieneko bizigarritasun baldintza
condición peligrosa	baldintza arriskutsua
condición sanitaria	osasuneko baldintza
conducción temeraria	ausarkeriaz gidatzea
conducta	jokabidea
conducta autodestructiva	jokabide autosuntsigarria
conducta de oposición	aurka egiteko jokabidea
conducta de respeto	errespetuzko jarrera
conducta de riesgo	arriskuko portaera
conducta delictiva	delitu jokabidea
conducta desadaptada	jokabide desegokitua
conducta evolutivamente inapropiada	eboluzioaren aldetik desegokia den jokabidea
conducta incipiente de riesgo	arrisku jokabideak izaten hasia
conducta problemática	jokabide gatazkatsua
conducta rechazante	jokabide ukatzailea
conducta socialmente tolerada	gizartean oinarritutako jokabidea
conducta temeraria	jokabide ausartegia
confidencialidad	konfidentzialtasuna
confinamiento	konfinamendua
conflicto	gatazka
conflicto de lealtades	leialtasun gatazka
conflicto educativo	hezkuntza eremuko gatazka
conflicto social	gizarte gatazka
conflictos personales	gatazka pertsonalak
conflictos sociales	gizarte gatazkak
conjetura	aierua
connotar	konnotatu
consecución del objetivo común	helburu komuna lortzea
Consejo General del Trabajo Social	Gizarte Langintzako Kontseilu Nagusia
Consejos Autonómicos	Kontseilu Autonomikoak
consentimiento	baimena
consentimiento expreso de la persona usuaria	erabiltzailearen berariazko baimena
constitución	eraketa
Constitución Española	Espainiako Konstituzioa
construcción de la identidad	identitatearen eraikuntza
construcción de la orientación sexual	sexu orientazioa eraikitze prozesua
constructiva	eraikitzailea

constructivismo	konstruktibismoa
consumo abusivo	gehiegi kontsumitzea
consumo abusivo de sustancias con potencial adictivo	mendekotasun sortzaileak izan daitezkeen substantzia gehiegi kontsumitzea
consumo de drogas de alto poder destructivo	oso droga suntsitzaileen kontsumoa
contacto físico oral	aho kontaktu fisikoa
contacto íntimo	gertuko kontaktua
contemporáneo	garaikidea
contexto	testuingurua
contexto social	testuinguru soziala
contingencias comunes y profesionales	kontingentzia arruntak eta profesionalak
contractual	kontratua
contrato de relevo	txandakako kontratua
contrato de trabajo a tiempo parcial	lanaldi partzialeko kontratua
contrito	uzkurra
control	kontrola
control de emociones	emozioak kontrolatzea
control médico	kontrol medikoa
control social	kontrol soziala
convenio especial	hitzarmen berezia
Convenio Europeo para la Protección de los Derechos y de las Libertades Fundamentales	Oinarritzko Eskubideak eta Askatasunak Babesteko Europako Hitzarmena
convivencia	bizikidetza
cónyuge	ezkontidea
coordinación	koordinazioa
coordinación	koordinazioa
Corporeizado	gorpuztua
correlato	korrelatua
corresponsabilidad	erantzunkidetasuna
cota de autonomía	autonomia maila
cota de participación	partaidetza maila
cotización	kotizazioa
cotización por jornadas reales	lanaldi errealean kotizazioa
coyuntura	koiuntura
credencial de reconocimiento	aintzatespen egiaztagiria
créditos privilegiados	kreditu pribilegiatuak
crisis	krisia
crisis social	gizarte krisia
criterio	irizpidea
criterio técnico	irizpide teknikoa
criterios de confidencialidad	konfidentziasun irizpideak
criterios de evaluación	ebaluazio irizpideak

criterios de igualdad	berdintasun irizpideak
Criterios Éticos Internacionales para los Trabajadores Sociales	Gizarte Langileentzako Nazioarteko Irizpide Etikoak
criterios orientativos	irizpide orientagarriak
criterios profesionales	irizpide profesionalak
cuestión prejudicial	epaiketa aurreko arazoa
cuidado de la salud física	osasun fisikoaren zaintza
cuidado de menores afectados por cáncer u otra enfermedad grave	minbizia edo beste gaixotasun larri bat duten adingabeak zaintza
cuidado físico	fisikoki zaintzea
cuidado sanitario preventivo	prebentzioko osasun zaintza
cuidados no profesionales	zaintza ez profesionalak
cuidados profesionales	zaintza profesionalak
cultura	kultura
cumplimento de la legislación administrativa	administrazio legeria betetzea
cumplimento de la legislación de la entidad en la que trabaje	lan egiten duen erakundearen legeria betetzea
cumplimento de la legislación de protección	datuak babesteko legeria betetzea
cuota	kuota
cúspide	gailurra
custodia	zaintza
custodia de expedientes	espedienteak zaintzea
custodiar los documentos e informaciones	dokumentuak eta informazioak zaintzea
daño emocional	kalte emozionala
daño físico	kalte fisikoa
daño neurológico	kalte neurologikoa
daño potencial	kalte potentziala
daño psíquico	kalte psikikoa
daño psíquico grave	kalte psikiko larria
daño significativo	kalte esanguratsua
daño significativo en el desarrollo	kalte esanguratsua garapenean
datos de vivienda	etxebizitzari buruzko datuak
datos económicos	datu ekonomikoak
datos educativos	ikasketei buruzko datuak
datos familiares	familiari buruzko datuak
datos laborales	laneko datuak
datos personales	datu pertsonalak
datos sanitarios	osasunari buruzko datuak
datos sensibles	datu sentikorak
deber de protección	babesteko betebeharra
deberes	betebeharrak
deberes de los/as trabajadores sociales	gizarte langintzako langileen betebeharrak

deberes sociales	gizarte betebeharrak
declaración administrativa	administrazio adierazpena
declaración administrativa de riesgo o desamparo	arrisku edo desanparo egoeraren administrazio adierazpena
declaración de riesgo	arrisku egoeraren aitorpena
Declaración Internacional de Principios Éticos de la FITS	Printzipio Etikoei buruzko GLNF-aren Nazioarteko Deklarazioa
Declaración Universal de los Derechos Humanos	Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsala
defensa	defentsa
déficit de habilidad parental	gabezia guraso gaitasunean
deformidades	deformazioak
defunción (subsido por)	heriotza (sorospena)
degradar	degradatzea
delito	delitua
demanda de ayuda	laguntza eskatzea
demanda judicial	demanda judiziala
democracia	demokrazia
democracia participativa	demokrazia parte hartzailea
demora en la calificación de la incapacidad permanente	ezintasun iraunkorraren kalifikazioa atzeratzea
deontológico	deontologikoa
depauperización	utzaraztea
dependencia	mendekotasuna
derecho a la intimidad	intimitaterako eskubidea
derecho de aceptar el consentimiento	baimena onartzeko eskubidea
derecho de autodeterminación	autodeterminazio eskubidea
derecho de rechazar el consentimiento	baimena ukatzeko eskubidea
derecho de retirar el consentimiento	baimena kentzeko eskubidea
derechos	eskubideak
derechos de los/as trabajadores sociales	gizarte langintzako langileen eskubideak
derechos humanos	giza eskubideak
desajuste	desdoitzea
desajuste social	desdoitze soziala
desaparecidos	desagertuak
desapego	atxikimendu eza
desaprobación verbal	ahozko gaitzespena
desarrollo	garapena
desarrollo comunitario	garapen komunitarioa
desarrollo de capacidades físicas	gaitasun fisikoen garapena
desarrollo de capacidades intelectuales	gaitasun intelektualen garapena
desarrollo de escala humana	giza eskalaren garapena

desarrollo de nuevos derechos y responsabilidades	eskubide eta erantzukizun berrien garapena
desarrollo del lenguaje	hizkuntzaren garapena
desarrollo educativo	hezkuntzako garapena
desarrollo familiar	familiako garapena
desarrollo físico infantil	haurraren garapen fisikoa
desarrollo humano	giza garapena
desarrollo normal	ohiko garapena
desarrollo óptimo	garapen egokia
desarrollo pondoestatural	garapen pondoestaturala
desarrollo psíquico infantil	haurraren garapen psikikoa
desarrollo social	garapen soziala
desastre	hondamendia
descalificación subjetiva	deskalkifikazio subjektiboa
descanso por maternidad	amatasunagatiko atsedena
descanso por paternidad	aitatasunagatiko atsedena
desempleo	langabezia
deshumanización	gizatasuna kentzea
desigualdad	desberdintasuna
desinhibición	desinhibizioa
desnudar	biluztea
desplazado	desplazatua
desprotección del menor	adingabearen babesgabetasuna
desvalido	babesgabea
desventaja social	desabantaila soziala
desventajas	desabantailak
desventura	zoritxarra
deterioro permanente	narriadura iraunkorra
determinación de contingencia	kontingentzia zehaztea
devolución de ingresos indebidos	bidegabeko sarreraren itzulketa
diagnóstico	diagnostikoa
diagnóstico confirmatorio	egiaztatzeko diagnostikoa
diagnostico participativo	diagnostiko parte hartzailea
diagnostico social	diagnostiko soziala
diagnóstico social	diagnostiko soziala
diario de campo	landako egunerokoa
días cuota	kuota egunak
días hábiles	egun baliodunak
dictamen	irizpena
dictamen médico	mediku irizpena
dictamen técnico	irizpen teknikoa

dictaminar	irizpena ematea
dieta de rehabilitación	errehabilitazioko dieta
diferenciación genérica	bereizketa generikoa
diferenciación social	bereizketa soziala
dificultad económica	zailtasun ekonomikoa
dificultad material	zailtasun materiala
dificultad personal	zailtasun pertsonala
dignidad humana	giza duintasuna
dinámica de grupo	talde dinamika
dinámica social	dinamika soziala
dirección	zuzendaritza
directiva comunitaria	komunitateko zuzentaraua
directivos/as de la institución	erakundeko zuzendariak
discapacidad	degaitasuna
discapacidad mental	degaitasun mentala
discapacidad permanente	ezintasun iraunkorra
discapacidad sensorial	degaitasun sentsoriala
disciplina	diziplina
disciplina científico-profesional	diziplina zientifiko-profesionala
disciplina inductiva	diziplina induktiboa
discreción	diskrezioa
discriminación	diskriminazioa
discriminación indirecta	zeharkako diskriminazioa
discriminaciones por capacidad	gaitasunagatiko diskriminazioak
discriminaciones por clase social	klase sozialaren arabera diskriminazioak
discriminaciones por color	kolorearen arabera diskriminazioak
discriminaciones por creencias políticas	sinesmen politikoengatiko diskriminazioak
discriminaciones por edad	adinaren arabera diskriminazioak
discriminaciones por etnia	etniak eragindako diskriminazioak
discriminaciones por inclinación sexual	joera sexualagatiko diskriminazioak
discriminaciones por lengua	hizkuntza bidezko diskriminazioak
discriminaciones por razón de género	generoagatiko diskriminazioak
discriminaciones por religión	erlijioak eragindako diskriminazioak
discursiva	diskurtsiboa
diseño de intervención social	eskuartze sozialaren diseinua
diseño del plan de intervención	esku hartzeko planaren diseinua
disfunción	disfuntzioa
dispensario	kontsultategia
disposición de ayuda para la resolución de problemas	arazoak konpontzeko laguntza izatea
disposición final	azken xedapena

disposiciones administrativas	administrazio xedapenak
disposiciones legislativas	legegintza xedapenak
disputa	eztabaida
diversidad étnica	aniztasun etnikoa
diversificar	dibertsifikatzea
divorcio	dibortzioa
docencia	irakaskuntza
documentación profesional	dokumentazio profesionala
documento de afiliación	afiliazio dokumentua
documentos de cotización	kotizazio agiriak
dogma	dogma
dogmatismo	dogmatismoa
drogodependientes	drogazaleak
duda en la aplicación de los principios y supuestos	printzipio eta suposizioen aplikazioari buruzko zalantza
economía	ekonomia
edad	adina
edad de escolarización obligatoria	derrigorrezko eskolatze adina
edad legal de jubilación	erretiratzeko legeko adina
educación	hezkuntza
educación comunitaria	hezkuntza komunitarioa
educación popular	herri hezkuntza
eficacia	eraginkortasuna
eficiencia	efizientzia
ejecución	betearaztea
ejecución de sentencia	epaia betearaztea
ejercicio profesional	lanbide jarduera
elaboración de proyectos	proiektuak egitea
elección de médico	medikua aukeratzea
embarazo	haurdunaldia
embojar	sartu
emigración	emigrazioa
empirismo	enpirismoa
empleados de hogar	etxeko langileak
empresa de dimensión comunitaria	dimentsio komunitarioko enpresa
empresario	enpresaburua
enclave laboral	lantokia
encorsetar	mugatu
encuadre	enkoadraketa
encuesta	inkestak
endémica	endemikoa

enfermedad	gaixotasuna
enfermedad común	gaixotasun arrunta
enfermedad física	gaixotasun fisikoa
enfermedad física incapacitante	gaixotasun fisiko ezgaitzailea
enfermedad mental	gaixotasun mentala
enfermedad mental incapacitante	gaixotasun mental ezgaitzailea
enfermedad profesional (EP)	gaixotasun profesionala
enfermedad sensorial	gaixotasun sentsoziala
enfoques metodológicos	ikuspegi metodologikoak
entidades gestoras	erakunde kudeatzaileak
entorno	ingurunea
entrar en vigor	indarrean jartzea
entrevista	elkarrizketa
entrevista	elkarrizketa
epistemología	epistemologia
equidad	ekitate
equilibrio social	oreka soziala
equipo de valoración de incapacidades (EVI)	ezintasunak baloratzeko taldea
error de diagnóstico	diagnostiko errorea
escalas de intervención social	eskuartze sozialeko eskalak
escalas de intervención social	eskuartze sozialeko eskalak
escenario	agertokia
esotérico	esoterikoa
esquemas prefijados	aurrez finkatutako eskemak
estado	egoera
estado competente	estatu eskuduna
Estado de Derecho	Zuzenbide Estatua
estándares de calidad	kalitate estandarrek
estatus evolutivo	eboluzio maila
estigmatización	estigmatizazioa
estimulación lingüística	hizkuntza estimulazioa
estimulación sexual	sexu estimulazioa
estrategia	estrategia
estrategia de actuación	jarduteko estrategia
estrategia de control	kontroleko estrategia
estrategia de disciplina	diziplinako estrategia
estrategia disciplinaria	diziplina metodoa
estrato social	gizarte geruza
estructura familiar	familia egitura
estructura social	egitura soziala
estructuralismo	estruturalismoa

estudio de caso	kasuaren azterketa
etapa evolutiva	eboluzio etapa
ética	etika
ética deontológica	etika deontologikoa
ética profesional	etika profesionala
ética profesional	etika profesionala
etiología	etiologia
etnia	etnia
etnicidad	etnizitatea
etnocentrismo	etnozentrismoa
etnografías	etnografiak
eugenesia	eugenesia
evaluación	ebaluazioa
evaluación	ebaluazioa
evidencia social	ebidentzia soziala
evolución de la situación	egoeraren eboluzioa
excedencia por cuidado de hijo o parientes	seme-alabak edo ahaideak zaintzeko eszedentzia
excelencia profesional	lanean bikaintasuna
exclusión	bazterketa
exclusión	bazterketa
exclusión social	gizarte bazterketa
exhaustivos	zehatzak
exhibicionismo	Exhibizionismoa
eximido de obligación	betebeharretik salbuetsita
exoneración de cuotas	kuotetatik salbuetsita
expediente disciplinario	diziplina espedientea
experiencia	esperientzia
experiencia educativa	esperientzia hezitzailea
experiencia enriquecedora	esperientzia aberasgarria
exploración física	esplorazio fisikoa
exploración social	esplorazio soziala
exposición a situaciones de violencia	indarkeria egoeren eraginpean jartzea
expresión de afecto	afektu adierazpena
expresión de amor	maitasun adierazpena
expresión de cuidado	zaintza adierazpena
expresión de emociones	emozioak adieraztea
expresión de la sexualidad	sexualitatearen adierazpena
expulsión	kaleratzea
fabril	manufakturatua
fáctico	faktikoa

factor	faktorea
factores externos	kanpoko faktoreak
factores internos	barne faktoreak
falacia	falazia
falta de motivación	motibazio eza
faltos de intimidad	intimitaterik ez dutenak
familia	familia
familia monoparental	guraso bakarreko familia
familia normal	familia normala
familia nuclear	familia nuklearra
familia numerosa	familia ugaria
fase de intervención	eskuartzearen fasea
favor de familiares (prestaciones en)	senideen alde (prestazioak hemen)
fenómeno	gertakaria
fenómeno social	gertakari soziala
fiabilidad	fidagarritasuna
ficha social	fitxa soziala
figura parental	guraso figura
fijo discontinuo	aldizkako finkoa
filantropía	filantropia
fin	amaiera
finalidad	helburua, xedea
finalización de la intervención	esku hartzea amaitzea
fisiocracia	fisiokrazia
fondo de garantía salarial	soldatak bermatzeko funtsa
fondos de pensiones	pentsio funtsak
forma de relación	harremantze modua
formación para trabajadores del mar	itsasoko langileentzako prestakuntza
formación profesional	lanbide heziketa
fraccionamiento de cuotas	kuoten zatikapena
fragilidad afectiva	hauskortasun afektiboa
fragilidad cerebral	garuneko hauskortasuna
fragilidad física	hauskortasun fisikoa
fuerza de apoyo	babes iturria
función	funtzioa
función correlativa	funtzio korrelatiboa
función social	funtzio soziala
funcionalismo	funtzionalismoa
funcionamiento	funtzionamendua
funcionamiento familiar	familiaren funtzionamendua
funcionamiento limitado	funtzionamendu mugatua



funcionamiento perturbado	funtzionamendu nahasia
funcionamiento social	funtzionamendu soziala
funciones	funtzioak
fundación	fundazioa
ganancias personales	etekin pertsonalak
garantía de confidencialidad de la información	informazioaren konfidentzialtasuna bermatzea
garantía del principio de confidencialidad	konfidentzialtasun printzipioaren bermea
garantía del secreto profesional	sekretu profesionalaren bermea
gatopardismo	itxurakeria
gendarme	jendarmea
género	generoa
génesis de la situación de desprotección	babesgabetasuneko egoeraren sorrera
génesis del caso social	gizarte kasuaren sorrera
gerencia	gerentzia
gestión	kudeaketa
gestión centralizada	kudeaketa zentralizatua
globalización	globalizazioa
glocalizacion	glokalizazioa
grado de atención	arreta maila
grado de colaboración con la propuesta de intervención	esku hartzeko proposamenarekiko zer lankidetza maila azaldu den
grado de desatención	arreta ezaren maila
grado de madurez	heldutasun maila
grados de discapacidad	desgaitasun mailak
grados de la incapacidad permanente	ezintasun iraunkorraren mailak
gran invalidez (GI)	baliaezintasun handia
gratificación sexual	sexu gozamina
gravedad	larritasuna
gravedad elevada	larritasun handia
gravedad leve	larritasun arina
gravedad moderada	larritasun ertaina
gravedad muy elevada	oso larritasun handia
gravedad no presente	larritasunik eza
grupo	taldea
grupo de cotización	kotizazio taldea
grupo social	gizarte taldea
grupos de trabajo de ética	etikako lan taldea
guarda con fines de adopción	adopzioarako zaintza
guía	gida
habilidad	trebetasuna
habilidad cognitiva	gaitasun kognitiboa

habilidad social	gizarte trebetasuna
hábito minoritario de alimentación	elikadura ohitura minoritarioa
hambruna	gosetea
hecho	gertaera
hecho causante	gertaera eragilea
hecho social	egitate soziala
hedonismo	hedonismoa
hegemonía	hegemonia
heredero/a	oinordekoa
herramienta de orientación	orientazio tresna
hiato	hiatoa
hincapié	azpimarra
hipótesis	hipotesia
historia	historia
historia de caso	kasuaren historia
historia previa	aurretiko historia
historia previa de desprotección	aurretiko babesgabetasun historia
historia social	historia soziala
historicidad	historikotasuna
hito	mugarria
hito evolutivo	eboluzio mugarria
hogar	etxea
hoja-resumen	laburpen orria
hombre	gizona
homeostasis	homeostasia
hominización	hominizazioa
homologación	homologazioa
horas complementarias	ordu osagarriak
horas extraordinarias	aparteko orduak
hospicios	ostatuak
hostilidad	etsaitasuna
huelga	greba
huérfanos	umezurtzak
hulla	harrikatza
humanismo	humanismoa
humillación pública	irain publikoa
idealismo	idealismoa
identidad cultural	kultura nortasuna
identidad profesional	nortasun profesionala
identidad sexual	identitate sexuala
identificación de emociones	emozioak identifikatzea

ideología	ideologia
igualdad	berdintasuna
igualdad	berdintasuna
igualdad de derechos	eskubide berdintasuna
igualdad de equidad	ekitate berdintasuna
igualdad de oportunidades	aukera berdintasuna
igualdad de participación	partaidetza berdintasuna
igualdad de trato	tratu berdintasuna
ilustración	irudia
imaginarios sociales	iruditeria sozialak
impacto	inpaktua
impacto emocional negativo serio	inpaktu emozional negatibo larria
impacto social	gizarte inpaktua
impedimentos	eragozpenak
imposibilidad definitiva	behin betiko ezintasuna
imposibilidad temporal	aldi baterako ezintasuna
impredecibilidad	aurreikusteko ezintasuna
imprescriptibilidad	preskribiezintasuna
impronta	arrastoa
IMSERSO Instituto de Mayores y Servicios Sociales	INSERSO Adinekoen eta Gizarte Zerbitzuen Institutua
in itinere	in itinere
inactividad	jarduera eza
incapacidad parental de control de la conducta del adolescente	gurasoen ezgaitasuna nerabearen portaera kontrolatzeko
incapacidad parental de control de la conducta del niño, niña	gurasoen ezgaitasuna haurraren portaera kontrolatzeko
incapacidad permanente (IP)	ezintasun iraunkorra
incapacidad permanente absoluta (IPA)	ezintasun iraunkor absolutua
incapacidad permanente parcial (IPP)	ezintasun iraunkor partziala
incapacidad permanente total (IPT)	ezintasun iraunkor osoa
incapacidad temporal (IT)	aldi baterako ezintasuna
incapacitación	ezgaitasuna
incapacitación para el desarrollo de una vida autónoma	bizitza autonomoa garatzeko ezgaitasuna
incapacitante	ezgaitzailea
incesante	etengabea
inclusión	inklusioa
inclusión social	gizarteratzea
incompatibilidad de prestaciones	prestazioen bateraezintasuna
incremento del 20% en la pensión de incapacidad permanente total	%20ko igoera ezintasun iraunkor osoko pentsioan
indefensión	defentsa gabezia

indemnización por lesiones permanentes no invalidantes	baliaezintasunik ez duten lesio iraunkorregatikoko kalte ordaina
indemnización por nulidad matrimonial	ezkontza deuseztasunagatikoko kalte ordaina
indicador para la evaluación de necesidades básicas en la infancia y adolescencia	hautzaroko eta nerabezaroko oinarritzko beharrak ebaluatzeneko adierazlea
indicador público de rentas de efectos múltiples (IPREM)	eragin anitzeko errenten adierazle publikoa
índice de disimilitud	disimilitu indizea
índice de fiabilidad	fidagarritasun indizea
índice de validez	baliotasun indizea
indicio de desprotección	babesgabetasun arrastoa
indigencia	pobrezia
indigente	behartsua
indisoluble	hautsezina
indispensables	ezinbestekoak
individualización	indibidualizazioa
individuo	gizabanakoa
inducción	induzitzea
inducción a la delincuencia	delinkuentziara induzitzea
inducción a la violencia	indarkeriara induzitzea
industria	industria
industrialización	industrializazioa
inexorable	ordainezina
inexpugnable	menderaezina
infantilización	infantilizatzea
información	informazioa
información (derecho)	informazioa (eskubidea)
información confidencial	informazio konfidentziala
información estrictamente necesaria	behar-beharrezkoa den informazioa
información sistematizable	informazio sistematizagarria
informe de derivación	deribazio txostena
informe de vida laboral	lan bizitzaren txostena
informe social	txosten soziala
informe social	txosten soziala
infracción	arau haustea
INGESA Instituto Nacional de Gestión Sanitaria	INGESA kudeaketa sanitarioko institutu nazionala
inhibición comportamental	portaerako inhibizioa
inhibición emocional	emozionalki inhibitzea
iniciativas de alta	alta emateko ekimenak
injusticia	bidegabekeria
inmadurez	heldugabetasuna

inmovilidad corporal	gorputza ez mugitzea
innovación	berrikuntza
inoculación de sustancias	substantzien inokulazioa
inquisitorial	inkisitoriala
insalubre	osasungaitza
inscripción de empresas	enpresen inskripzioa
inseguridad	segurtasunik eza
inseguridad fundada	segurtasunik eza oinarrituna
inseguridad infundada	segurtasunik eza funtsik gabea
inserción social	gizarteratzea
insoslayable	saihestezina
INSS Instituto Nacional de la Seguridad Social	INSS / GS Gizarte Segurantzako Institutu Nazionala
institución	erakundea
institución competente	erakunde eskuduna
institución de servicio social	gizarte zerbitzuko erakundea
institución social	gizarte erakundea
instituciones democráticas	erakunde demokratikoak
instituciones sociales	gizarte erakundeak
instrumentalización de niños o adolescentes	ume edo nerabeak erabiltzea
instrumento balora	Balora tresna
instrumento científico	tresna zientifikoa
instrumento de aprendizaje	ikasketa tresna
instrumento de juego	jolas tresna
instrumento documental	dokumentu tresna
instrumento estandarizado	estandarizatutako tresna
instrumento técnico	tresna teknikoa
integración de lagunas	hutsuneen integrazioa
integración social	gizarteratzea
Integridad	osotasuna
integridad física	osotasun fisikoa
integridad física	osotasun fisikoa
integridad psicológica	osotasun psikologikoa
integridad social	gizarte osotasuna
intemperancia	neurrigabekeria
intento de suicidio	buruaz beste egiteko ahalegina
interacción	elkarrekintza
interacción lúdica	interakzio ludikoa
interaccionismo simbólico	interakzionismo sinbolikoa
interdependencia	interdependentzia
interés de demora	berandutze interesa

interés legal del dinero	diruaren legezko interesa
interprofesionalidad	interprofesionaltasuna
interrelación	harremanak
intersticio	zirikitia
intervención	esku hartzea
intervención	eskuartzea
intervención coordinada	eskuartze koordinatua
intervención correctora	zuzentzeko esku-hartzea
intervención de protección de urgencia	urgentziazko babesteko eskuartzea
intervención integral	eskuartze integrala
intervención preventiva	prebentziozko eskuartzea
intervención rehabilitadora	errehabilitazioko esku-hartzea
intervención simultánea	aldi bereko eskuartzea
intervención social	esku hartze soziala
intervención socioeducativa	eskuartze sozioedukatiboa
intervención terapéutica	eskuartze terapeutikoa
intrusividad	intrusibitatea
invalidez (modalidad no contributiva)	baliaezintasuna (modalitate ez kontributiboa)
inversión de roles	eginkizunak trukatzeara
investigación	ikerketa
investigación	ikerketa
investigación acción participativa	ekintza parte hartzailearen ikerketa
investigación social	gizarte ikerketa
invisibilidad	ikusezintasuna
invisibilidad social	ikusezintasuna gizartean
invitación al pago	ordaintzeko gonbita
irrenunciabilidad de los derechos	eskubideen ukazintasuna
irretroactividad	atzerageragirik eza
ISM Instituto Social de la Marina	ISM Itsasoko Gizarte Institutua
jerarquía	hierarkia
jubilación	erretiroa
jubilación anticipada	erretiro aurreratua
jubilación gradual y flexible	erretiro mailakatua eta malgua
jubilación para mayores de la edad ordinaria	erretiroa ohiko adinetik gorakoentzat
jubilación parcial	erretiro partziala
juicio profesional	profesionalaren iritzia
jurisdicción social	lan arloko jurisdikzioa
justicia social	justizia soziala
justicia social	justizia soziala
juzgado de lo social	lan arloko epaitegia

labor profesional	lan profesionala
laxitud	malgutasuna
legislación autonómica	autonomia erkidegoko legeria
lesión física	lesio fisikoa
lesión interna	gorputzaren barruko lesioa
lesiones	lesioak
lesiones permanentes no invalidantes	baliaezintasunik gabeko lesio iraunkorrak
ley	legea
liberación	askapena
liberación de las personas para incrementar el bienestar	ongizatea areagotzeko pertsonak askatzea
libertad	askatasuna
libertad	askatasuna
librecambismo	librekanbismoa
limitación	muga
limitación de cuantía de las pensiones	pentsioen zenbatekoa mugatzea
limitación de la capacidad de juicio	judizioko gaitasunaren murrizketa
limitación de la capacidad de toma de decisión	erabakiak hartzeko gaitasunaren murrizketa
limitación física	muga fisikoa
limitación intelectual	adimen urritasuna
límite	muga
límite a la conducta	jokabidearen gaineko muga
límite culturalmente aceptado	kulturalki onartutako muga
límite de acumulación de recursos	baliabideak metatzeko muga
límite temporal	denbora muga
límites del secreto profesional	seketu profesionalaren mugak
línea de acción	ekintza ildo
logro evolutivo	eboluzio lorpena
LOPJM ley orgánica de protección jurídica del menor	ABJLO Adingabekoen Babes Juridikoari buruzko Lege Organikoa
lucha de clases	klase borroka
lucro	irabazia
mala praxis	jardunbide okerrak
malestar emocional	ondoeza emozionala
malestar psicológico	ondoez psikologikoa
malos tratos	tratu txarrak
maltrato psíquico	tratu txar psikikoa
malversación	bidegabeko eralgitzea
mandato institucional	agindu instituzionala
mandato legal	lege agindua
mandato legal	legezko betebeharra

manejo de emociones	emozioak kudeatzea
manejo de la información	informazioaren erabilera
mantenimiento de la situación de desprotección	babesgabetasuneko egoeraren iraunkortasuna
manual técnico	eskuliburu teknikoa
manufactura	manufaktura
manutención	mantenua
mapa conceptual	kontzeptu mapa
maquinismo	makinismoa
marco de la intervención profesional	eskuartze profesionalaren esparrua
marco de referencia	erreferentzia esparrua
marco de regulación de los principios éticos	printzipio etikoen arau esparrua
marco teórico	esparru teorikoa
marginalidad	marjinalitatea
masturbación	masturbatzea
maternidad	amatasuna
mediación	bitartekotza
mediación	bitartekaritza
medicina alternativa	medikuntza alternatiboa
medida de auto-protección	norbere burua babesteko neurria
medida de protección de separación permanente	banantze iraunkorreko babes neurria
medida disciplinaria	diziplina neurria
medida higiénico-sanitaria	higiene eta osasun neurria
medida inmediata de protección	berehalako babes neurria
medio	ertaina
medio ambiente	ingurumena
medio social	ingurune soziala
mejoras voluntarias	borondatezko hobekuntzak
menas menores extranjeros no acompañados	IKEDAA – Inoren Kargura Ez Dauden Adingabe Atzerritarak
mendicidad	eskean
mendicidad encubierta	ezkutuko eskekotasuna
menesteroso	behartsua
mercantilismo	merkantilismoa
mérito	merezimendua
metamorfosis	metamorfosia
método	metodoa
método básico	oinarrizko metodoa
método de caso	kasu metodoa
método de comunidad	komunitate metodoa
método de grupo	talde metodoa

método de intervención	esku hartzeko metodoa
método de intervención directa	esku hartze zuzeneko metodoa
metodología	metodologia
metodología en trabajo social	metodologia gizarte lanean
migración	migrazioa
minería del carbón	ikatz meatzaritza
mínima intimidad	gutxieneko intimitatea
modalidad contributiva y no contributiva	modalitate kontributiboa eta ez kontributiboa
modalidad profesional	lanbide modalitatea
modelo	eredua
modelo clásico	eredu klasikoa
modelo de vida	bizitza eredua
modelo inadecuado	eredu desegokia
modelo parental	guraso eredua
modelo parental gravemente asocial	guraso eredu asozial larria
modelo positivo	eredu positiboa
Modernidad	modernitatea
modernización	modernizazioa
monolítico	monolitikoa
morador	biztanlea
moral inductiva	moral induktiboa
mortalidad	hilkortasuna
motivación interna	barne motibazioa
motivación interna de cambio	aldatzeko barne motibazioa
motivaciones	motibazioak
movimientos sociales	gizarte mugimenduak
msbp síndrome de münchhausen por poder	Münchhausen-en síndrome delegatua
muerte y supervivencia	heriotza eta biziraupena
mujer gestante	haurdun dagoen emakumea
mutualidades de previsión social	gizarte aurreikuspeneko mutualitateak
mutualismo	mutualismoa
narcisismo	nartzisismoa
natalidad	jaiotza tasa
necesidad	beharrizana
necesidad afectiva	behar afektiboa
necesidad básica	oinarrizko premia
necesidad de aprendizaje	ikaskuntza beharra
necesidad de comunicación	komunikazio beharra
necesidad de estimulación	estimulazio beharra
necesidad de intimidad	intimitate beharra

necesidad de seguridad	segurtasun beharra
necesidad educativa	hezkuntza beharra
necesidad emocional	behar emozionala
necesidad física	behar fisikoa
necesidad formativa	prestakuntza beharra
necesidad higiénico-sanitaria	osasun eta higiene beharra
necesidad psíquica	behar psikikoa
necesidad social	gizarte premia
necesidades	beharrak
necesidades	beharrak
necesidades humanas	giza premiak
necesitado	premiatzkoa
negligencia	zabarkeria
negligencia de las necesidades físicas	behar fisikoekiko zabarkeria
negligencia de las necesidades formativas	prestakuntza beharrekiko zabarkeria
negligencia de las necesidades psíquicas	behar psikikoekiko zabarkeria
negligencia en supervisión	artatze zabarkeria
negligencia hacia necesidades de seguridad	segurtasun beharrekiko zabarkeria
nivel macro social	maila makro soziala
nivel meso social	maila meso soziala
nivel micro social	maila mikro soziala
no disponibilidad de vivienda	etxebizitza eza
norma institucional	arau instituzionala
normal	normala
normalidad	normaltasuna
normas de comportamiento	jokabide araua
normativa de protección de datos	datuak babesteko araudia
normativa vigente	indarrean dagoen araudia
notificación	jakinarazpena
número de afiliación	afiliazio zenbakia
objetividad	objektibotasuna
objetivo	helburua
objeto	xedea
objeto de conocimiento	ezagutzen dena
objeto de intervención del trabajo social	gizarte lanaren esku hartzearen xedea
objeto de intervención social	esku hartze sozialaren xedea
obligación de guardar silencio	isilik egoteko betebeharra
obligación de secreto	sekretu betebeharra
observación	behaketa
ocio	aisia
oficinas recaudadoras	bulego biltzaileak

oligarquía	oligarkia
opción (derecho de)	aukera (eskubidea)
orfandad	zurztasuna
orfanatos	umezurztegiak
organización	antolaketa
organización comunitaria	antolaketa komunitarioa
organización de la comunidad	komunitatearen antolaketa
organización doméstica	etxeke antolamendua
organización no gubernamental	governuz kanpoko erakundea
oscurantismo	iluntasuna
paciente	pazientea
página web	webgunea
pago delegado	ordainketa eskuordetua
panóptico	panoptikoa
paradigma	paradigma
pareja de hecho	izatezko bikotea
parentalización	parentalizatzea
parte médico	parte medikoa
participación social	gizartean parte hartzea
parto	erditzea
paternalismo	paternalismoa
paternidad	aitatasuna
patíbulo	urkamendia
patología	patologia
patrón continuado	etengabeko eredia
patrón reiterado	eredu errepikakorra
pauperismo	pobretasuna
pauta antisocial	eredu antisoziala
pauta de comunicación	komunikazio eredia
pauta de conducta antisocial	jokabide antisozialeko eredia
pauta de conducta desviada	jokabide desbideratuko eredia
pauta de cuidado	zaintza eredia
pauta de relación con otras personas	beste pertsonetikiko harreman eredia
pauta disciplinaria	diziplina eredia
pauta educativa	heziketa eredia
pedagogía social	pedagogia soziala
penetración	sarketa
penetración anal	sarketa anala
penetración vaginal	sarketa baginala
pensamiento	pentsamendua
pensión compensatoria por divorcio o	dibortzio edo banantzeagatiko

separación	konpentsazio pentsioa
pensiones	pentsioak
penuria	eskasia
percepción	pertzepzioa
pérdida de contacto con la realidad	errealitatearekiko kontaktua galtzea
pérdida seria de control	kontrol galera larria
percedero	galkorra
perfeccionamiento de las tareas profesionales	zeregin profesionalak etengabe hobetzen jarraitzea
periodo mínimo de cotización	gutxieneko kotizazio aldia
período prenatal	jaio aurreko aldia
periodos de cotización asimilados por parto	erditzeagatik parekatutako kotizazio aldiak
periodos de empleo	enplegu aldiak
periodos de seguro	aseguru aldiak
peritación	peritazioa
perjuicio	kalte
permisividad hacia el castigo físico	zigor fisikoarekiko permisibitatea
permiso parental	guraso baimena
pernoctar	gaua pasatzea
perpetrar	eragin
persona a cargo	ardurapeko pertsona
persona allegada	gertuko pertsona
personal administrativo	administrazioko langileak
personal autorizado	langile baimenduak
personalidad	nortasuna
personalización	pertsonalizazioa
perturbación comportamental	portaera nahasmendua
petición judicial	eskaera judiziala
plan individualizado	banakako plana
plan individualizado de atención	banakako arreta plana
plan individualizado de protección	banakako babes plana
planeación	plangintza
planes de pensiones	pentsio planak
planificación	plangintza
plazo reglamentario de ingreso	dirua sartzeko arauzko epea
pluriactividad	jarduera aniztasuna
pluriempleo	enplegu aniztasuna
población	biztanleria
poder	boterea
poderes públicos	botere publikoak
política	politika

política pública	politika publikoa
política social	gizarte politika
políticas sociales	gizarte politikak
posición de autoridad	autoritate posizioa
posición de poder	botere posizioa
posición social	posizio soziala
positivismo	positibismoa
potencialidades	potentzialtasunak
potestad	ahala
práctica	praktika
práctica social	praktika soziala
prácticas no éticas	praktika ez-etikoak
pragmatismo	pragmatismoa
praxis	praxia
preceptivo	aginduzkoa
prelación de créditos	kredituen hurrenkera
prescripción	preskripzioa
prescripción de cuotas	kuoten preskripzioa
prescripción de prestaciones	prestazioen preskripzioa
preservación familiar	familia babestea
prestación familiar de modalidad contributiva	kontribuzio modalitateko familia prestazioa
prestación familiar por hijo o menor acogido a cargo	seme edo alaba edo familian hartutako adingabe bakoitzeko familia prestazioa
prestación familiar por nacimiento o adopción de hijo, en supuestos de familias numerosas, monoparentales y en casos de madres con discapacidad	seme edo alabaren jaiotzagatiko edo adopzioagatiko familia prestazioa, familia ugarien, guraso bakarreko familien eta desgaitasuna duten amen kasuan
prestación familiar por parto o adopción múltiples	erditze edo adopzio anizkoitzagatiko familia prestazioa
prestación para españoles de origen retornados	itzulitako espainiarrentzako prestazioa
prestación por cuidado de menores afectados por cáncer u otra enfermedad grave	minbizia edo beste gaixotasun larri bat duten adingabeak zaintzeko prestazioa
prestación por razón de necesidad	beharrizanagatiko prestazioa
prestación temporal de viudedad	aldi baterako alarguntza prestazioa
prestaciones devengadas y no percibidas	sortutako eta jaso gabeko prestazioak
prestaciones económicas	prestazio ekonomikoak
prestigio de la profesión	lanbidearen izen ona
presunción de alta	alta presuntzioa
prevención	prebentzioa
prevención secundaria	bigarren mailako prebentzioa
prevención social	gizarte prebentzioa

previsión	aurreikuspena
primas de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales	lan istripuen eta lanbide gaixotasunen primak
principio de igualdad de retribución	ordainsari berdintasunaren printzipioa
principio de libertad de decisión	erabakitze askatasunaren printzipioa
principio de seguridad	segurtasun printzipioa
principios	printzipioak
principios básicos de la profesión	lanbidearen oinarrizko printzipioak
principios deontológicos	printzipio deontologikoak
principios éticos	printzipio etikoak
prioridad	lehentasuna
prioridad de protección de los derechos fundamentales	oinarrizko eskubideak babesteko lehentasuna
privación	gabetzea
privación	gabezia
privación de necesidades físicas	premia fisikoekin lotutako gabetzea
privación deliberada	nahita egindako gabezia
privación sensorial	zentzumenezko gabetzea
problema	arazoa
problema comportamental	jokabideko arazoa
problema de adaptación	egokitzapen arazoa
problema de tipo internalizado	barneratutako arazoa
problema emocional	arazo emozionala
problema externalizado	kanporatutako arazoa
problema externalizado de carácter grave	kanporatutako arazo larria
problema incipiente	arazo hasiberria
problema incipiente de adaptación social	gizarte egokitzapeneko arazo hasiberria
problema social	arazo soziala
problemas	arazoak
problemática	arazoak
procedimiento administrativo	administrazio prozedura
procedimiento de actuación ordinario	jarduteko prozedura arrunta
procedimiento de actuación urgente	larrialdiko jarduteko prozedura
procedimiento de coordinación	koordinazio prozedura
procedimiento de intervención	esku hartzeko prozesua
procedimiento técnico	prozedura tekniko
proceso	prozesua
proceso de ayuda	laguntza prozesua
proceso de enseñanza-aprendizaje	irakatsi eta ikasteko prozesua
proceso de socialización	sozializazio prozesua
proceso de validación	balidazio prozesua
proceso étnico	prozesu etnikoa

proceso laboral	lan prozesua
proceso mediador	bitartekaritza prozesua
proceso metodológico	prozesu metodologikoa
proceso social	prozesu soziala
procesos de grupo	talde prozesuak
producción	ekoizpena
profesión	lanbidea
profesión habitual	ohiko lanbidea
profesional del ámbito de la psicología	psikologiaren arloko profesionala
profesional del ámbito de psiquiatría	psikiatriaren arloko profesionala
profesional del ámbito educativo	hezkuntzaren arloko profesionala
profesional del ámbito sanitario	osasunaren arloko profesionala
profesional del trabajo social	gizarte langintzako profesionala
programa de preservación familiar	familiari eusteko programa
programa de prevención primaria	lehen mailako prebentzio programa
programa de prevención secundaria	bigarren mailako prebentzio programa
programa de reunificación familiar	familia berrelkartzeko programa
programa de servicio social	gizarte zerbitzuko programa
programa educativo individualizado	hezkuntza programa indibidualizatua
programas	programak
programas sociales para trabajadores del mar	itsasoko langileentzako gizarte programak
progreso	aurrerapena
proletariado	proletarioak
prolongación de la vida laboral	lan bizitzaren luzapena
promisorio	aginduzkoa
promoción integral de la persona	pertsonaren sustapen integrala
promoción social	gizarte sustapena
promoción social	sustapen soziala
promover la calidad de vida	bizi kalitatea sustatzea
propuestas de alta	alta proposamenak
propugnar	aldeztu
prórroga de efectos de la incapacidad temporal	aldi baterako ezintasunaren ondorioen luzapena
protección de riesgos imaginarios	irudizko arriskuen aurkako babesa
protección familiar	familia babesa
prótesis	protesiak
providencia	probidentzia
providencia de apremio	premiamendu probidentzia
provisión de recursos de apoyo	babes baliabideen hornidura
proyecto de intervención social y educativo familiar	familiako, gizarteko eta hezkuntzako eskuartze proiektua
prueba de carácter proyectivo	proba proiektiboa

pseudomadurez	sasi heldutasuna
psicosociales	psikosozialak
Publicidad	publizitatea
pueblo	herria
puja	eskaintza
punible	zigorgarria
querella	kereila
razonamiento	arrazoiketa
razonamiento moral	arrazoiketa morala
re conceptualizar	berriz kontzeptualizatu
realidad social	errealitate soziala
recabar	bildu
rechazo	gaitzespena
rechazo social	gaitzespen soziala
reclamación de deuda	zoraren erreklamazioa
reclamación previa	aurretiko erreklamazioa
reconocimiento de derechos humanos y sociales	giza eskubideak eta gizarte eskubideak aitortzea
reconvención	kontrakereila
recurso	errekurtsoa
recurso de acogida permanente	harrera iraunkorrerako baliabidea
recurso judicial	bitarteko judiziala
recursos	baliabideak
recursos	baliabideak
recursos	baliabideak
red de servicios comunitarios	komunitateko zerbitzuen sarea
reeducación	berreziketa
reevaluación permanente	etengabe berrebaluatzea
registro	erregistroa
registro de prestaciones sociales públicas	prestazio sozial publikoen erregistroa
reglamento comunitario	Araudia komunitarioa
Reglamento de Régimen Interno	Barne Araudia
rehabilitación	birgaitzea
rehabilitación social	errehabilitazio soziala
reintegro	itzulketa
reiteraciones en la actividad profesional	errepikapenak jarduera profesionalean
relación afectiva	harreman afektiboa
relación afectiva positiva	harreman afektibo positiboa
relación con iguales	berdinekiko harremana
relación de confianza	konfiantzazko harremana
relación fusional	harreman fusionala

relación simbiótica	harreman sinbiotikoa
relaciones disciplinarias	diziplina arteko harremanak
relaciones humanas	giza harremanak
remitir información	informazioa bidaltzea
rendimiento pobre	errendimendu baxua
renta activa de inserción	gizarteratzeko errenta aktiboa
reparto	banaketa
representante legal	legezko ordezkaria
re-socialización	birsozializazioa
resolución administrativa	administrazio ebazpena
resolución administrativa	administrazio ebazpena
resolución de conflictos	gatazkak konpontzea
resolución de problemas en las relaciones humanas	giza harremanetan arazoak konpontzea
resolución judicial	ebazpen judiziala
respeto activo	errespetu aktiboa
respeto mutuo	elkarrekiko errespetua
responsabilidad	Erantzukizuna
responsabilidad de las prestaciones	prestazioen erantzukizuna
responsabilidad social de las empresas	enpresen erantzukizun soziala
responsables de la entidad	erakundearen arduradunak
restricción	murrizketa
restricción de la autonomía	autonomia murriztea
restricción física	murrizketa fisikoa
restringir el acceso	sarbidea mugatzea
retraimiento	uzkurtasuna
retraso cognitivo, daño cognitivo	atzerapen kognitiboa, kalte kognitiboa
retroactividad	atzeragarritasuna
retroalimentación	atzeraelikadura
retrocesos en la actividad profesional	atzerapenak jarduera profesionalean
reunificación familiar	familia berrelkartzea
revalorización	balioa handitzea
revisión de la incapacidad	ezintasunaren berrikuspena
riesgo inminente	berehalako arriskua
riesgo	arriskua
riesgo de desprotección del menor	adingabearen babesgabatasun arriskua
riesgo de muerte	heriotzako arriskua
riesgo de un trastorno físico de carácter grave	nahaste fisiko oso larriko arriskua
riesgo de una discapacidad permanente	ezintasun iraunkorreko arriskua
riesgo de una enfermedad de carácter grave	gaixotasun oso larriko arriskua
riesgo durante el embarazo	haurdunaldiko arriskua

riesgo durante la lactancia natural	edoskitzaro naturaleko arriskua
riesgo grave	arrisku larria
riesgo leve	arrisku arina
riesgo moderado	arrisku ertaina
riesgo prenatal	jaio aurreko arrisku egoera
rol	rola
romper el secreto profesional	sekretu profesionala haustea
ruptura del secreto profesional	sekretu profesionala haustea
sospecha sin determinar posible nivel de gravedad	Susmoa, larritasun maila zehaztu gabe
salario	soldata
salario mínimo interprofesional (smi)	lanbide arteko gutxieneko soldata
salud bucodental	aho eta hortzen osasuna
sanción social	gizarte zehapena
sanidad marítima	itsas osasuna
satisfactores	gogobetetzeak
sospecha de desprotección de gravedad elevada	S-H larritasun handiko babesgabetasunaren susmoa
secreto profesional	sekretu profesionala
secuela	ondorioa, sekuela, arrastoa
secuela de la desprotección	babesgabetasunaren ondorioa
secuela observable	sumatzen den ondorioa
secular	sekularra
secularización	sekularizazioa
seguimiento pediátrico	jarraipen pediatrikoa
seguridad	segurtasuna
seguridad emocional	segurtasun emozionala
Seguridad Social	Gizarte Segurantzza
seguro escolar	eskola aseguru
seguro obligatorio de vejez e invalidez (sovi)	zahartzaroko eta baliaezintasuneko nahitaezko aseguru
seguro social	gizarte aseguru
selección de colegas	lankideak hautatzea
sentencia	epaia
sentimiento negativo intenso	sentimendu negatibo biziak
separación	banantzea
servicio	zerbitzua
servicio derivante	zerbitzu deribatzailea
servicio público	zerbitzu publikoa
servicio receptor	hartzaile zerbitzua
servicio social	gizarte zerbitzua
servicio social de caso	kasuaren gizarte zerbitzua

servicio social de comunidad	komunitateko gizarte zerbitzua
servicio social de grupo	taldeko gizarte zerbitzua
servicio sociosanitario	zerbitzu soziosanitarioa
servicios de atención y protección a la infancia y adolescencia	Haurrak eta Nerabeak Zaintzeko eta Babesteko Zerbitzuak
servicios sociales	gizarte zerbitzuak
siderurgia	siderurgia
sindicato	sindikatura
síndrome de alienación parental	Guraso Alienazioaren Sindromea
síntoma	sintoma
síntoma clínico	sintoma klinikoa
síntoma clínico de ansiedad	antsietateko sintoma klinikoa
síntoma clínico de conductas agresivas	jokabide erasotzaileko sintoma klinikoa
síntoma clínico de conductas autodestructivas	jokabide autosuntsigarriko sintoma klinikoa
síntoma clínico de depresión	depresioko sintoma klinikoa
síntoma clínico de retraimiento	uzkurtasuneko sintoma klinikoa
síntoma clínico de retrasos en el desarrollo	garapeneko atzerapeneko sintoma klinikoa
síntoma de alteración emocional	nahaste emozionaleko sintoma
síntoma de estrés	estres sintoma
síntoma de inadaptación	egokitu ezinaren sintoma
síntoma depresivo	sintoma depresiboa
sintomatología	sintomatologia
sintomatología depresiva	sintomatologia depresiboa
sintomatología psicosomática	sintomatologia psikosomatikoa
sistema	sistema
sistema de protección	babesteko zerbitzua
sistema red	sare sistema
sistema social	gizarte sistema
sistemas especiales	sistema bereziak
sistemas sociales	gizarte sistemak
sistemas sociales	gizarte sistemak
situación asimilada al alta	altarekin parekatutako egoera
situación de desprotección	babesik gabeko egoera
situación de dificultad social	gizarte zailtasuneko egoera
situación de estrés	estres handiko egoera
situación de riesgo y desamparo	arrisku eta babesgabetasun egoera
situación de vulnerabilidad	kalteberatasun egoera
situación de vulnerabilidad	zaurgarritasun egoera
situación excepcional	salbuespenezko egoera
situación social	egoera soziala
situación socio-familiar	egoera sozio-familiarra

s-m sospecha de desprotección de gravedad moderada	S-E larritasun ertaineko babesgabetasunaren susmoa
s-me sospecha de desprotección de gravedad muy elevada	S-OH larritasun oso handiko babesgabetasunaren susmoa
soberanía	subiranotasuna
sobreadaptación	gainegokitzea
sobreexigencia	gehiegi eskatzea
sobreimplicación	gehiegizko inplikazioa
social	soziala
social-democracia	soziala demokrazia
socialismo	sozialismoa
socialización	sozializazioa
sociedad	gizartea
sociedad de consumo	kontsumo gizartea
sociedad inclusiva	gizarte inklusiboa
socorro	sorospena
sofismo	sofismoa
solicitante	Eskatzailea
solicitud	eskaera
solicitud de asesoramiento	aholkularitza eskatzea
solidaridad	elkartasuna
solidaridad	elkartasuna
somatizar	somatizatu
sometimiento	mendekotasuna
sondeo	zundaketa
soporte documental	dokumentu euskarria
soslayando	saihestu
s-rl sospecha de situación de riesgo leve	S-LA larritasun arineko egoeraren susmoa
ssm servicios sociales municipales	UGZ Udal mailako Gizarte Zerbitzuak
sst servicios sociales territoriales	LGZ Lurralde mailako Gizarte Zerbitzuak
standard de vida	bizi estandarra
status	estatusa
status quo	status quo-a
subdesarrollo	azpigarapena
subordinado	menpekoa
subsidio	sorospena
subsidio de garantía de ingresos mínimos	gutxieneko diru sarrerak bermatzeko sorospena
subsidio de movilidad y compensación para gastos de transporte	mugikortasun sorospena eta garraio gastuetarako konpentsazioa
subsidio por ayuda de tercera persona	hirugarren pertsona baten laguntzagatiko sorospena
subsistema filial	seme-alaben azpisistema

subsistema parental	gurasoen azpisistema
suburbios	aldiriak
subyacente	azpian
subyugación social	gizarte azpiratzea
sufragio	sufragioa
sujeto causante	subjektu eragilea
sujeto obligado	behartutako subjektua
sujeto protegido	babestutako subjektua
sujeto responsable (de ingresos)	subjektu arduraduna (diru-sarrerena)
superación de categorizaciones	kategorizazioak gainditzea
superioridad	nagusitasuna
supervisión	gainbegiratzea
supervisión	gainbegiratzea
supervisión constante	etengabeko gainbegiratzea
supervisión directa	zuzeneko gainbegiratzea
supervivientes	bizirik atera direnak
suplicación (recurso de)	erregutzea (errekurtsoa)
supresión de privilegios	pribilegioak kentzea
supuestos de exención de la confidencialidad y del secreto profesional	konfidentzialtasunetik eta sekretu profesionaletik salbuesteko kasuak
suspicias	mesfidantzak
sustancia con potencial adictivo	mendekotasun sortzailea izan daitekeen substantzia
táctica	taktika
taller cultural	kultur tailerra
tarjeta sanitaria europea (TSE)	Europako osasun txartela
tarjeta sanitaria individual	osasun txartel indibiduala
taxativo	zehatza
taxonomía de necesidades básicas en la infancia y adolescencia	hautzaroko eta nerabezaroko oinarritzko beharren taxonomia
técnica	teknikoa
técnica social	gizarte teknika
tecnocracia	teknokrazia
tecnócrata	teknokrata
tecnología	teknologia
tecnologías de la información de la comunicación	informazio eta komunikazio teknologia berriak
temperamento	izaera
tensión social	gizarte tentsioa
teocentrismo	teozentrismoa
teoría	teoria
teorías sobre comportamiento humano	giza portaerari buruzko teoriak

terapia	terapia
terapia familiar	familia terapia
terapia social	terapia soziala
tereológico	tereologikoa
tesis	tesia
test	testa
testigo	lekukoa
TGSS Tesorería General de la Seguridad Social	TGSS Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia
tipo	mota
tipo de cotización	kotizazio tasa
tipo ideal	mota ideala
tipología	tipologia
tipos de jubilación	erretiro motak
tipos funcionales	mota funtzionalak
título oficial	titulu ofiziala
tocamiento	ukitzea
tolerancia	tolerantzia
tope de cobertura	estaldura muga
topes máximos y mínimos de cotización	gehieneko eta gutxieneko kotizazio mugak
toxicomanía	toxikomania
toxicomanía incapacitante	toxikomania ezgaitzailea
trabajador	langilea
trabajador a tiempo parcial	lanaldi partzialeko langilea
trabajador de temporada	sasoiko langilea
trabajador fronterizo	mugako langilea
trabajador por cuenta ajena	besteren konturako langilea
trabajador por cuenta propia	bere konturako langilea
trabajador social	gizarte langilea
trabajador social polivalente	Gizarte langile balioanitza
trabajador social primera línea	lehen lerroko gizarte langilea
trabajo	lana
trabajo de equipo	talde lana
trabajo social	gizarte lana
trabajo social comunitario	gizarte lan komunitarioa
trabajo social de caso	kasuaren gizarte lana
trabajo social de grupo	taldeko gizarte lana
tradición	tradizioa
tradicional	tradicionala
tradicionalismo	tradicionalismoa
tradicionalista	tradicionalista

transeúnte	oinezkoa
transferencia	transferentzia
transformación	eraldaketa
transgresión	urratzea
transmisión de normas de comportamiento	jokabide arauen transmisioa
transmisión de normas de valores morales	balio moralen transmisioa
transversalidad	zeharkakotasuna
trascendentalismo	transzendentalismoa, garrantzia
trasladar información	informazioa helaraztea
trastorno de salud mental	osasun mentaleko nahastea
trastorno de sueño	loaren nahastea
trastorno físico	nahaste fisikoa
trastorno psicopatológico	nahaste psikopatologikoa
tratamiento especializado	tratamendu espezializatua
tratamiento social	tratamendu soziala
trato inapropiado	tratu desagokia
tugurios	zuloak
unidad económica de convivencia	bizikidetzako unitate ekonomikoa
unidad social	gizarte unitatea
unilateral	alde bakarrekia
unión europea (UE)	europar batasuna
univoca	unibokoa
uso responsable	erabilera arduratsua
uso responsable de la información	informazioaren erabilera arduratsua
usos sociales	erabilera sozialak
usura	lukurreria
utilidad	erabilgarritasuna
utilitario	erabilgarria
utilitarismo	utilitarismoa
utopía	utopia
utópico	utopikoa
vagabundo	alderrai
vago	alferra
valor	balioa
valor de cambio	kanbio balioa
valor de uso	erabilera balioa
valor del destinatario	hartailearen balioa
valor moral	balio morala
valoración en intervención	eskuartzearen barruko balorazioa
valorar la confianza	konfiantza baloratzea
valores	balioak

vejez	zahartzarora
venidero	gerokoak
ventajas	abantailak, onurak
veracidad	egiazkotasuna
veraz	egiazkoa
verificación	egiaztapena
vertiginoso	zorabiagarria
viabilidad	bideragarritasuna
víctima	biktima
victimización	biktimizazioa
vida	bizitza
vigésima	hogeigarrena
vinculante	loteslea
vínculo	lotura
vínculo afectivo	afektu lotura
vínculo afectivo estrecho	afektu lotura estua
vínculo de apego	atxikimendu lotura
vínculo de apego positivo	atxikimendu lotura positiboa
violaciones de Derechos Humanos	Giza Eskubideen urraketak
violencia	indarkeria
violencia de género	genero indarkeria
violencia de pareja	bikote barruko indarkeria
violencia física	indarkeria fisikoa
violencia verbal	hitzezko indarkeriazko egoera
violencia verbal explícita	hitzezko indarkeriazko egoera esplizitua
visiones parciales	ikuspegi partzialak
visiones unilaterales	alde bakarreko ikuspegiak
visita domiciliaria	etxez etxeko bisita
visitador social	gizarte bisitaria
viudedad	alarguntasuna
vivienda	etxebizitza
vivienda de interés social	gizarte intereseko etxebizitza
vocación	bokazioa
voluntad	borondatea
voluntariado	boluntariotza
voluntario	borondatezkoa
vulnerabilidad	ahultasuna
vulneración de los derechos	eskubideak urratzea
zona de deterioro	narriadura zona
zona de influencia	eragin eremua
zona sexual	sexu zonaldea